ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΙΕΤΘΥΝΕΤΑΙ ΥΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ • ΓΡΑΦΕΙΑ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 60 • ΤΗΛΕΦ. 618.859—32.18.968 • ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΙΣΚΟΠΟΣ, 21ης Ἀπριλίου 37 • ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1 • ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 338(432) ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 1974

ΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΙΣ Ἢ ΕΞΟΜΟΙΩΣΙΣ

Διὰ νὰ διαλυθῆ ἡ τεχνητὴ σύγχυσις ἐπὶ σημείων τῆς νέας συμβάσεως

● ΤΟ Β' ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΓΝΩΜΑΤΕΥΣΕΩΣ ΤΟΥ ΝΟΜΙΚΟΥ ΜΑΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΥ

III

«Ἴση μεταχείρισις» ἢ «ἐξομοίωσις».

Εἰς τὴν περὶ ἧς πρόκειται ἀπὸ 22.12.1973 ΣΣΕ, ἐν προοιμίῳ, ἀναφέρεται ὅτι δι' αὐτῆς «ἱκανοποιεῖται τὸ ἀπὸ μακροῦ ὑφιστάμενον αἴτημα τῆς «ἐξομοιώσεως» τοῦ συνολικοῦ ποσοῦ τῶν πάσης φύσεως ἀποδοχῶν τοῦ προσωπικοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης πρὸς τὰς ἀντιστοίχους τοιαύτας τὰς λαμβανομένας ὑπὸ τοῦ προσωπικοῦ τῆς «Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος», βάσει τοῦ αὐτοῦ συνολικοῦ χρόνου ὑπηρεσίας, καὶ λοιπῶν στοιχείων ὑπηρεσιακῆς καταστάσεως, (βασικὸς μισθός, προσαυξήσεις λόγω εὐδοκίμου παραμονῆς ἐν τῷ βαθμῷ, οἰκογενειακὰ ἐπιδόματα, τοιαῦτα πολυετίας, ὡς ἐπίσης εἰδικὰ ἐπιδόματα, λόγῳ βαθμοῦ — θέσεως ἢ ἐξόδων παραστάσεως καὶ λοιπαὶ ἄμεσοι πρὸς τοὺς ὑπαλλήλους παροχαί». Διὰ δὲ τῆς παρ. VII ἀριθ. 1 τῆς αὐτῆς ΣΣΕ, ὁρίζεται ὅτι ἡ διὰ τῆς αὐτῆς (ΣΣΕ 22.12.72) γενομένη ρύθμισις ἀφορᾶ τὴν ἐξομοίωσιν τοῦ συνολικοῦ ποσοῦ τῶν πάσης φύσεως ἀποδοχῶν τοῦ προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης πρὸς τὰς ἀντιστοίχους τοιαύτας, τὰς λαμβανομένας ὑπὸ τοῦ προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος,, «ΩΣ ΑΥΤΑΙ ΕΝ ΤΩ ΠΡΟΟΙΜΙΩ ΚΑΘΟΡΙΖΟΝΤΑΙ» καὶ συνομολογεῖται, ἐν συνεχείᾳ, ὅτι ἡ ἐνλόγῳ ρύθμισις θὰ ἀποτελῇ ΔΙΑΡΚΗ τοιαύτην ἐν τῷ μέλλοντι, «ὑπὸ τὴν ἔννοιαν ὅτι πᾶσα μεταβολὴ τῶν ἐν ΛΟΓΩ ἀποδοχῶν τοῦ προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, θὰ συνεπάγεται ἀντίστοιχον τοιαύτην τῶν ἀποδοχῶν τοῦ προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης» (Ἐθνικῆς).

Ἐκ τοῦ συνδυασμοῦ τῶν διατάξεων τούτων τῆς ἀπὸ 22.12.1973 ΣΣΕ, (προοιμίου καὶ παρ. VII ἀριθ. 1) καὶ ἐκ τῆς ρητῆς καὶ σαφοῦς διατυπώσεως αὐτῶν, μὴ ἐπιδεχομένης παρερμηνείαν, προκύπτει ἀναμφισβητήτως ὅτι ἡ «ἐξομοίωσις» τοῦ συνολικοῦ ποσοῦ τῶν ἀποδοχῶν τοῦ προσωπικοῦ τῶν δύο Τραπεζῶν, ἀφορᾶ μόνον καὶ ἀποκλειστικῶς τὰς ἀποδοχάς, ὡς αὗται ρητῶς καὶ περιοριστικῶς προσδιορίζονται ἐν προοιμίῳ. Ἤτοι α) βασικὸν μισθὸν β) προσαυξήσεις λόγῳ εὐδοκίμου παραμονῆς ἐν τῷ βαθμῷ γ) οἰκογενειακὰ ἐπιδόματα δ) ἐπιδόματα πολυετίας, (ἅτινα διὰ τὸ προσωπικὸν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, κατὰ τ' ἀνωτέρω θὰ καταβάλλωνται ἀπὸ τῆς συμπληρώσεως 5ετοῦς ὑπηρεσίας), ε) εἰδικὰ ἐπιδόματα λόγῳ βαθμοῦ — θέσεως ἢ ἐξόδων παραστάσεως καὶ στ) λοιπαὶ ἄμεσοι πρὸς τοὺς ὑπαλλήλους παροχαί.

Δηλαδὴ οἱ ὑπάλληλοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης θὰ λαμβάνουν συμφώνως πρὸς τὴν ἀληθῆ ἔννοιαν τῶν διατάξεων τῆς ἀπὸ 22.12.73 Σ.Σ.Ε., ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ (κατὰ ἀντίστοιχον βαθμὸν καὶ λοιπὰς ὑπηρεσιακὰς προϋποθέσεις), ὡς συνολικὸν ποσὸν πάσης φύσεως ἀποδοχῶν των, τὸ ποσὸν τὸ ὁποῖον προκύπτει ἐκ τοῦ ἀθροίσματος τῶν ποσῶν τὰ ὁποῖα ἀντιστοιχοῦν εἰς ἕκαστον στοιχεῖον ἀποδοχῶν, (βασικὸς μισθὸς κλπ.), ὡς αὗται προσδιορίζονται ἐν τῷ προοιμίῳ τῆς ΣΣΕ, τὰς ὁποίας λαμβάνει σήμερον καὶ θὰ λαμβάνῃ ἑκάστοτε ἐν τῷ μέλλοντι, τὸ ἀντίστοιχον προσωπικὸν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Ἡ τοιαύτη «ἐξομοίωσις» οὐδόλως ἀποκλείει ὅπως τὸ προσωπικὸν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, λαμβάνῃ, πέραν τοῦ ποσοῦ τῆς ἀντιστοιχίας πρὸς τὰς συνολικὰς ἀποδοχὰς τοῦ προσσωπικοῦ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, (ὡς αὗται κατὰ τ' ἀνωτέρω, προσδιορίζονται εἰς τὴν Συλλογικὴν Σύμβασιν Ἐργασίας), καὶ ἄλλας συμπληρωματικὰς παροχάς, χορηγουμένας ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, εἴτε δι' εἰδικοὺς λόγους καὶ αἰτίας, βάσει εἰδικῶν προϋποθέσεων, εἴτε ὑφισταμένας καὶ χορηγουμένας ἤδη, τὰς ὁποίας ἡ Τράπεζα δὲν θὰ θέλη νὰ καταργήσῃ ἢ ἐπιθυμεῖ νὰ ἐπαναχορηγήσῃ.

Τοῦτο προκύπτει, καὶ ἐκ τῆς διατυπώσεως τῆς διατάξεως τῆς παρ. IX ἀριθ. 3 καθ' ἣν «ἀπὸ 1ης Ἰουλίου 1974 καὶ ἐφεξῆς καταργοῦνται τὰ πάσης φύσεως ἐπιδόματα, ἐπιμίσθια ἢ ἕτεραι ὑπὸ οἱανδήποτε ὀνομασίαν χορηγούμεναι ὑπὸ τῆς Τραπέζης πρόσθετοι παροχαί ἐξαιρουμένων τῶν ἐν παραγράφῳ VI ἀναφερομένων, τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπέζης ἐπιφυλασσομένης, ὅπως ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ταύτης ποιεῖται χρῆσιν τοῦ ἐκ τοῦ ἄρθρου 8 παρ. 4 τοῦ ὀργανισμοῦ Ὑπηρεσίας δικαιώματός της εἰς ἐξαιρετικὰς περιπτώσεις». Ὅπερ σημαίνει ὅτι, παραλλήλως καὶ πέραν, πρὸς τὰς συνολικὰς ἀποδοχάς, (ὡς αὗται προσδιορίζονται ἐν προοιμίῳ, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν παράγραφον V), ἃς λαμβάνει τὸ προσωπικὸν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, τῆς Ἑλλάδος θὰ δικαιοῦται νὰ λαμβάνῃ καὶ ἄλλας συμπληρωματικὰς παροχάς, ὑπὸ μορφὴν μηνιαίων ἐπιμισθίων, εἰς ὑπαλλήλους ἐκτελοῦντας εἰδικὴν ὑπηρεσίαν ἢ ἄλλων ἐπιδομάτων, ἅτινα δύναται ἡ Διοίκησις τῆς Τραπέζης νὰ τοῦ χορηγῇ ἢ ἐπαναχορηγῇ, καὶ χωρὶς ν' ἀπαιτῆται πρὸς τοῦτο ἡ διαδικασία τῆς τροποποιήσεως τοῦ Ὀργανισμοῦ Ὑπηρεσίας.

Συνεπῶς, νομίζω, δὲν δύναται νὰ ὑποστηριχθῇ ὅτι ὑφίσταται οὐσιαστικὴ διαφορὰ μεταξὺ τῶν ὅρων «ἴση μεταχείρισις» καὶ «ἐξομοίωσις». Φρονῶ ὅτι, ὑπὸ τὰ ἀνωτέρω δεδομένα, ἐν ὄψει καὶ τοῦ διαρκοῦς χαρακτῆρος τῆς περὶ ἐξομοιώσεως ρυθμίσεως, ὁ ὅρος «ἐξομοίωσις» εἶναι περισσότερον χαρακτηριστικὸς καὶ κατασφαλιστικὸς τοῦ ὅρου «ἴση μεταχείρισις», ἐν σχέσει πρὸς τὴν διεκδίκησιν τῆς ὁποίας τὴν ἱκανοποίησιν ἐπεδίωξεν ὁ Σύλλογός σας διὰ τῆς ὑπογραφῆς τῆς ἀπὸ 22.12.1973 Σ.Σ.Ε.

IV

Αἱ διατάξεις τῶν παραγράφων VII, VIII καὶ IX τῆς ΣΣΕ (φύλλα 8—9) δὲν εὑρίσκω ὅτι ἐξασφαλίζουν εἰς τὴν Τράπεζαν, καὶ δὴ «εἰς μεγάλην ἔκτασιν» «φαλκιδεύσεις, συμψηφισμούς, μισθολογικὰς στασιμότητας κλπ εἰς βάρος τοῦ προσωπικοῦ»,ὡς, καθὼς μὲ πληροφορεῖτε , κατὰ τὴν ἀνάλυσιν τοῦ περιεχομένου τῆς συμβάσεως ταύτης, διετυπώθη σχετικὴ κριτικὴ παρατήρησις ἐκ μέρους συναδέλφων σας.

Παρ' ὅλον ὅτι, ἡ ἐπίκρισις αὕτη δὲν εἶναι συγκεκριμένη καὶ οὕτω διατυπουμένη εἶναι δύσκολον νὰ ἐκτιμηθῇ καὶ ἀντικρουσθῇ, ἐν τούτοις νομίζω, ὅτι αἱ διατάξεις τῶν ρηθεισῶν παραγράφων τῆς ΣΣΕ ρυθμίζουν συμφωνηθέντα κατὰ τὰς σχετικὰς συζητήσεις θέματα προσαρμογῆς πρὸς τὴν πραγματοποιουμένην ἐξομοίωσιν.

Ἐκ τῆς ἐκ νέου μελέτης τοῦ κειμένου τῆς ΣΣΕ καὶ δὴ τῶν ἐν λόγῳ παραγράφων, δὲν ἀντελήφθην νὰ καθιερώνουν, (ἐν ὄψει καὶ τῆς μέχρι σήμερον ἰσχυούσης καταστάσεως καὶ τῶν διατάξεων τοῦ ὀργανισμοῦ), μισθολογικὰς στασιμότητας, φαλκιδεύσεις, συμψηφισμούς κλπ., εἰς βάρος τοῦ προσωπικοῦ.

V

Ὡς μὲ ἐπληροφορήσατε, ἡ καταγγελία τῆς «ἐκ τῶν πρώην ἀσφαλίστρων παροχῆς», ἔχει ρητῶς συμφωνηθῇ μετὰ τῆς Τραπέζης καὶ ἔχει γίνει ἀποδεκτὴ ὑφ' ὅλων τῶν Συλλόγων τοῦ προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης κατὰ τὰς σχετικὰς διαπραγματεύσεις, ὥστε νὰ μὴ δύναμαι ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου νὰ ἐκφέρω οἱανδήποτε κρίσιν.

ΙΩΑΝΝΗΣ Ε. ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ
Δικηγόρος

Αἱ ὑπερωρίαι

Ἡ ὑπερωριακὴ ἀπασχόλησις τῶν συναδέλφων ἐπεβλήθη ἐκ τῆς ἀνάγκης τῆς διεκπεραιώσεως τοῦ ὄγκου τῆς ἐργασίας. Τοῦτο ἰσχύει δι' ὅλα τὰ ὑποκαταστήματα. Ὅπου συμβαίνει ἡ ὑπερωριακὴ ἀπασχόλησις νὰ ὑπερβαίνῃ τὰ συνήθη ὅρια, εἶναι φυσικὸν καὶ ἡ δαπάνη διὰ τὴν ἀμοιβὴν τῶν ὑπερωριῶν νὰ ἐμφανίζεται ηὐξημένη.

Τοῦτο ὁπωσδήποτε δὲν δικαιολογεῖ τὴν ἄποψιν ὅτι δὲν πρέπει νὰ καταβάλλωνται αἱ ὑπερωρίαι εἰς τὸ σύνολόν των.

Ἐὰν πράγματι ὑφίστανται παρομοία σκέψις καλὸν εἶναι νὰ ἐγκαταλειφθῇ πρὶν δημιουργηθοῦν προβλήματα.

Ἀπὸ τῆς πλευρᾶς μας δηλοῦμεν ὅτι δὲν θὰ ἀνεχθῶμεν τὴν ἐφαρμογὴν της καὶ καλοῦμεν τοὺς συναδέλφους ὅπως καταγγείλουν ἀμέσως εἰς τὸ Διοικ. Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου πᾶσαν ἐνέργειαν ἀποβλέπουσαν εἰς τὴν παρακράτησιν οἱουδήποτε ποσοῦ ἐκ τῆς ὑπερωριακῆς των ἀπασχολήσεως.

ΑΠΕΙΛΕΙΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΙΚΗ ΕΚΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΥΓΕΙΑΣ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΔΙΑ ΤΟΝ ΒΡΕΦΟΝΗΠΙΑΚΟΝ ΣΤΑΘΜΟΝ

● Τὰ Διοικητικὰ Συμβούλια τοῦ Συλλόγου καὶ τοῦ Ταμείου Ὑγείας ἀντιμετωπίζουν ἀπὸ κοινοῦ τὸ δέμα

● Ἐζητήθη ἡ συμπαράστασις τοῦ κ. Διοικητοῦ

Ἀκίνητον τοῦ Ταμείου Ὑγείας, συνολικῆς ἐκτάσεως 20.774,73 τετραγωνικῶν μέτρων, εἰς τὴν περιοχὴν Κοινότητος Βριλλησίων Ἀττικῆς, προοριζόμενον διὰ τὴν ἀνέγερσιν Βρεφονηπιακοῦ Σταθμοῦ τοῦ Ταμείου Ὑγείας καὶ Σχολείου, ἔχει καταστῆ ἀπὸ τινος χρόνου στόχος τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινότητος Βριλλησίων. Οὕτω ἐπεδιώχθη κατ' ἀρχὴν διὰ τῆς ἐπεκτάσεως καὶ τροποποιήσεως τοῦ ρυμοτομικοῦ σχεδίου τῆς Κοινότητος ἡ χρησιμοποίησίς του διὰ πλατείας καὶ διαφόρους ἄλλους κοινοχρήστους χώρους. Κατόπιν τῆς ἀντιδράσεως τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τοῦ Ταμείου Ὑγείας ἡ τροποποίησις τοῦ σχεδίου τούτου τῆς Κοινότητος δὲν ἐνεκρίθη καὶ ἡ πρώτη προσπάθεια τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου δὲν ἐτελεσφόρησε. Δὲν ἐγκατελείφθη ὅμως καὶ τὸ σχέδιον. Μὲ πρωτοβουλίαν καὶ πάλιν τοῦ προέδρου τῆς Κοινότητος Βριλλησίων ὑπεδείχθη εἰς τὴν εἰδικὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ Ὀργανισμοῦ ἀνεγέρσεως Σχολικῶν κτιρίων, ὡς πλέον κατάλληλος χῶρος διὰ τὴν ἀνέγερσιν Γυμνασίου τῆς περιοχῆς Βριλλησίων τὸ οἰκόπεδον τοῦ Ταμείου Ὑγείας.

Τὸ Διοικ. Συμβούλιον τοῦ Ταμείου Ὑγείας διὰ νὰ ἀντιμετωπισθῇ ἐπιτυχῶς ἡ ἀπειλὴ τῆς ἀπωλείας τῆς οἰκοπεδικῆς ἐκτάσεως ἀπηυθύνθη πρὸς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου καὶ ἀνελήφθη κοινὴ προσπάθεια ὑπὸ τῶν δύο Συμβουλίων. Παραλλήλως ἐζητήθη καὶ ἡ συμπαράστασις τοῦ Διοικητοῦ κ. Χρ. Ἀχῆ. Εἰς τὰ πλαίσια τῶν προσπαθειῶν των τὰ Διοικ. Συμβούλια τοῦ Συλλόγου καὶ τοῦ Ταμείου Ὑγείας ἀπέστειλαν τηλεγράφημα διαμαρτυρίας πρὸς τὸν πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως κ. Ἀδ. Ἀνδρουτσόπουλον καὶ ἀπηύθυναν τὰ κατωτέρω ἔγγραφα εἰς τὸν κ. Ὑπουργὸν Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων, τὸ Συμβούλιον τῆς Κοινότητος Βριλλησίων καὶ τὸν Ὀργανισμὸν Ἀνεγέρσεως Σχολικῶν κτιρίων:

Τὸ ἔγγραφον πρὸς τὸν ὑπουργὸν Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων

Πρὸς τὸν
Ὑπουργὸν Ἐθνικῆς Παιδείας
καὶ Θρησκευμάτων
Κον Παναγιώτην Χρήστου
Ἐνταῦθα

Κύριε Ὑπουργέ,

Λαμβάνομεν τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσωμεν Ὑμῖν, ὅτι τὸ ἡμέτερον Ταμεῖον ἀπὸ εἰκοσαετίας κέκτηται ἀκίνητον κείμενον ἐν τῇ Περιφερείᾳ τῆς Κοινότητος Βριλησσίων — Ἀττικῆς συνολικῆς ἐκτάσεως 20.774,73 — τετραγωνικῶν μέτρων, οὗτινος ἐπρογραμμάτισεν ἤδη τὴν ἀξιοποίησιν ἐν τῷ Πλαισίῳ τοῦ ἐπιτελουμένου βάσει τοῦ Καταστατικοῦ του εὐρυτάτου κοινωνικοῦ καὶ πολιτιστικοῦ σκοποῦ, ἀποβλέποντος πάντοτε εἰς τὴν βελτίωσιν τῶν θεμάτων τῶν ἀναγομένων εἰς τὴν Ὑγείαν καὶ τὴν ἐν γένει βελτίωσιν τοῦ ἐπιπέδου τῆς Περιθάλψεως τῶν ἐν αὐτῷ ἠσφαλισμένων 20.000 περίπου μελῶν του,

Σημειωτέον, ὅτι τὸ ἡμέτερον Ταμεῖον ἀσκεῖ ἀδιαλείπτως ἅπαντα τὰ νόμιμα δικαιώματα τῆς τε κυριότητος καὶ νομῆς τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος οἰκοπέδου, πλὴν ἀπό τινων ἐτῶν ἤρχισεν ὀχλούμενον παρὰ τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου τῆς ρηθείσης Κοινότητος καὶ εἰδικώτερον ἀφ' ἧς ἀπεφάσισεν αὕτη τὴν ἐπέκτασιν καὶ τροποποίησιν δι' ἴδιον ὄφελος τοῦ ρυμοτομικοῦ σχεδίου τῆς Κοινότητος εἰς τὴν Περιοχὴν ἔνθα κεῖται καὶ ἡ ἡμετέρα οἰκοπεδικὴ ἔκτασις.

Μετὰ τὴν ματαίωσιν τῆς προσπαθείας ταύτης τῆς Κοινότητος Βριλησσίων καὶ ἐνῶ ἀπὸ πλευρᾶς μας ἤρχισεν καί εὑρίσκεται ἐν τῷ περατοῦσθαι ἡ προεργασία διὰ τὴν ἀνέγερσιν βρεφονηπιακοῦ σταθμοῦ καὶ σχολείου πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν ἐν τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ ἐργαζαμένων μητέρων, ἐπληροφορήθημεν, ὅτι, κατόπιν αἰτήσεως τῆς Κοινότητος Βριλησσίων συνεστήθη Εἰδικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Ὀργανισμοῦ Ἀνεγέρσεως Σχολικῶν Κτιρίων ἐπὶ τῷ τέλει ἐκλογῆς καταλλήλου χώρου διὰ τὴν ἀνέγερσιν Γυμνασίου τῆς Περιοχῆς, ὡς τοιοῦτος δὲ ἐπελέγη οἰκοπεδικὴ ἔκτασις τοῦ ἡμετέρου Ταμείου.

Πιστεύομεν ὅτι ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ Ὀργανισμοῦ Ἀνεγέρσεως Σχολικῶν Κτιρίων κατέληξεν εἰς πρόκρισιν καὶ ὑπόδειξιν τοῦ ἐν τῇ περιοχῇ Βριλησσίων οἰκοπέδου τοῦ Ταμείου μας διὰ τὴν ἀνέγερσιν Γυμνασίου τῆς περιοχῆς, ἐν ἀγνοίᾳ τοῦ γεγονότος ὅτι ὁ χῶρος οὗτος εἶναι ἰδιοκτησία τοῦ Ταμείου Ὑγείας τῶν Ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τρα-

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛ.)

ΕΖΗΤΗΘΗ Η ΕΝΤΑΞΙΣ ΤΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Πρὸς ἄρσιν τῆς ἀπὸ μακροῦ χρόνου ὑφισταμένης ἀνωμαλίας καὶ πρὸς ἱκανοποίησιν τοῦ δικαίου αἰτήματος τῶν Τεχνικῶν ὑπαλλήλων ὅπως ἐνταχθοῦν εἰς τὸν Ὀργανισμὸν ὑπηρεσίας τῆς Τραπέζης, ὑπεβλήθη πρὸς τὴν Διοίκησιν ὑπὸ τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου τὸ κατωτέρω ἔγγραφον:

«Ἔχομεν τὴν τιμήν, ἐν συνεχείᾳ καὶ σχετικῶν προφορικῶν μεθ' ὑμῶν συζητήσεων, νὰ θέσωμεν ὑπ' ὄψιν ὑμῶν τὰ κάτωθι, μὲ τὴν πεποίθησιν ὅτι, ἀναγνωρίζοντες τὸ βάσιμον, νόμιμον καὶ ἀπολύτως δίκαιον, τοῦ διὰ τοῦ παρόντος ὑποβαλλομένου αἰτήματος τῶν, εἰς οὓς τοῦτο ἀφορᾶ συναδέλφων μας, τεχνικῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης, μελῶν τοῦ Συλλόγου μας, θὰ θελήσητε νὰ ἐνεργήσητε τὰ δέοντα, διὰ τήν, ὅσον οἷον τε τάχιστα, ἱκανοποίησίν του, πρὸς ἐπανόρθωσιν ἀναμφισβητήτου ἀδικίας καὶ ἄρσιν ὑφισταμένης, ἀπὸ πολλοῦ χρόνου, ἀνωμαλίας:

— Ι —

Κατὰ τὸ ἄρθρον 4 τοῦ ἐν ἰσχύϊ «Ὀργανισμοῦ τῆς Ὑπηρεσίας τῆς Τραπέζης» τὸ προσωπικὸν αὐτῆς «κατανέμεται εἰς τοὺς ἀκολούθους διακεκριμένους κλάδους ἤτοι α) Λογιστικὸν β) Ταμειακὸν γ) ΤΕΧΝΙΚΟΝ καὶ δ) Κλάδον ὑπηρετικοῦ προσωπικοῦ», κατὰ τὴν ἐν τῷ ἄρθρῳ τούτῳ, δι' ἕκαστον ἐκ τῶν ἐν λόγω κλάδων, διαβάθμισιν.

Ὁ τεχνικὸς κλάδος ὑποδιαιρεῖται εἰς δύο διακεκριμένους κλάδους:

Α) Κλάδον ὑπομηχανικῶν, μὲ τοὺς καθοριζομένους εἰς τὴν αὐτὴν διάταξιν βαθμούς.ς

Β) Περιλαμβάνει ἐπίσης καὶ ἰδίαν κατηγορίαν βοηθητικοῦ προσωπικοῦ διαβαθμιζομένην ὡς ἑξῆς:

α) Τεχνικοὶ βοηθοὶ — Σχεδιασταί, μὲ τοὺς καθοριζομένους βαθμούς.

6) Τεχνῖται.

Κατὰ τὴν διάταξιν τοῦ ἄρθρου 3 παρ. 1 τοῦ Ὀργανισμοῦ, στοιχ. γ, αἱ ὀργανικαὶ θέσεις, διὰ τοὺς ὑπαλλήλους τοῦ Τεχνικοῦ Κλάδου ἀπὸ τοῦ βαθμοῦ τοῦ Μηχανικοῦ Γ', καθορίζονται συνολικῶς, κατὰ βαθμούς, εἰς 33, μὲ τὰς ἐν τῇ διατάξει ταύτῃ διακρίσεις. Τέλος, διὰ τοῦ ἄρθρου 35 παρ. 3 ἐδ. α, (Μεταβατικαὶ Διατάξεις), τοῦ ἰσχύοντος Ὀργανισμοῦ Ὑπηρεσίας τῆς Τραπέζης, (τεθέντος, ὡς γνωστὸν ἐν ἰσχύϊ διὰ τοῦ ἀπὸ 26.9.1953 Β.Δ. (ΦΕΚ 267)1953 Τεῦχος Α) καὶ τροποποιηθέντος διὰ τοῦ ἀπὸ 12.4.1966 Β.Δ. (ΦΕΚ 32)1966 Τεῦχος Α), ὁρίζεται ὅτι, τὸ κατὰ τὸν χρόνον ἐνάρξεως ἰσχύος τοῦ Κανονισμοῦ, (1.1.66) ὑπηρετοῦν ΤΕΧΝΙΚΟΝ — Ἐπιστημονικὸν καὶ μὴ — προσωπικόν, πλὴν τῶν τεχνικῶν, δύναται νὰ ἐνταχθῇ εἰς τὸν ἐν ἄρθρῳ 4 προβλεπόμενον Τεχνικὸν Κλάδον, κατὰ τὴν εἰς τὰ ἐδάφια 6 καὶ γ τοῦ αὐτοῦ ἄρθρου 35 παρ. 3 καθοριζομένην λεπτομερῶς διαδικασίαν.

— ΙΙ —

Παρὰ τὸ ὅτι, ἡ ρηθεῖσα μεταβατικὴ διάταξις ἐτέθη ἐν ἰσχύϊ, ὡς ἐλέχθη, ἀπὸ 1.1.1966 καὶ παρὰ τὸ ὅτι, ὡς γνωρίζομεν, ὀλίγον μετὰ τὴν θέσιν ἐν ἰσχύϊ τοῦ Ὀργανισμοῦ καὶ μετ' αὐτοῦ τῆς ρηθείσης μεταβατικῆς διατάξεως τοῦ ἄρθρου 35 αὐτοῦ, εἶχον συγκροτηθῇ αἱ ὑπὸ τῆς διατάξεως ταύτης παρ. 2 ἐδ. β καὶ γ προβλεπόμεναι ἐπιτροπαὶ αὗται, οὐσιαστικῶς, δὲν ἐλειτούργησαν μέχρι σήμερον καὶ ἐλάχισται ἐντάξεις τεχνικοῦ προσωπικοῦ, ἐκ τοῦ ὑπηρετοῦντος κατὰ τὴν ἔναρξιν ἰσχύος τοῦ Ὀργανισμοῦ (1.1.1966), ἔχουν πραγματοποιηθῇ. Οἱ περισσότεροι τῶν παλαιῶν τεχνικῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης, οἱ ὁποῖοι τόσας πολυτίμους ὑπηρεσίας προσέφερον καὶ προσφέρουν εἰς τὴν Τράπεζαν, ἀπασχολούμενοι εἰς ὀργανωμένην καὶ σοβαρωτάτης σημασίας ὑπηρεσίαν τῆς Τραπέζης, (Τεχνικὸς κλάδος), μονίμου καὶ διαρκοῦς χαρακτῆρος, ἐξυπηρετοῦσαν μονίμους σοβαρὰς ἀνάγκας τῆς Τραπέζης, παραμένουν ἐν ὑπηρεσιακῇ ἐκκρεμότητι, δὲν ἔχουν ἐνταχθῇ εἰς τὰς ὑπὸ τοῦ Ὀργανισμοῦ Ὑπηρεσίας προβλεπομένας, ὀλίγας τὸν ἀριθμόν, ὀργανικὰς θέσεις, (ἐνῶ, ὑπὸ τὴν πραγματοποιηθεῖσαν ἐπέκτασιν τῶν ἐργασιῶν καὶ τοῦ κύκλου δραστηριότητος τῆς Τραπέζης καὶ τὴν δημιουργίαν μεγάλου ἀριθμοῦ ὑποκαταστημάτων, ὁ ἀριθμὸς οὗτος, σήμερον εἶναι καταφανῶς ἀνεπαρκής, διότι ἐν τῷ μετα-ύ, καὶ **ὁ ἀριθμὸς τῶν ὑπηρετούντων** εἰς τὴν Τράπεζαν τεχνικῶν ὑπαλλήλων ἔχει σημαντικῶς αὐξηθεῖ).

Συνεπεία τῆς τοιαύτης ὑπηρεσιακῆς ἐκκρεμότητος τῶν ἐν λόγω Τεχνικῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης, οἱ ὁποῖοι, ὡς ἐλέχθη, τυγχάνουν μέλη τοῦ Συλλόγου μας καὶ οὓς νομίμως σήμερον ἐκπροσωποῦμεν, εἶναι νὰ μὴ ὑπάγωνται οὐτοι οὐσιαστικῶς, εἰς τὰς εὐεργετικὰς διατάξεις τοῦ Ὀργανισμοῦ καὶ πολλάκις νὰ μὴ τυγχάνουν τῶν, διὰ τὸ λοιπὸν ἐντεταγμένον ὑπαλληλικὸν προσωπικὸν τῆς Τραπέζης χορηγουμένων, συμπληρωματικῶν τῶν ἀποδοχῶν των παροχῶν, (οἰκογενειακὰ ἐπιδόματα, προσαυξήσεις πολυετοῦς ὑπηρεσίας, ἐπιδόματος παιδικῆς μερίμνης καὶ ἄ. Ἐξ ἄλλου, διὰ τοὺς

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 2αν ΣΕΛ.)

Ἡ ὁλομέλεια τοῦ Διοικ. Συμβουλίου προέβη εἰς ἀνασύνθεσιν τοῦ Προεδρείου

Ἡ ὁλομέλεια τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου μας κατὰ τὴν τακτικὴν συνεδρίασιν τῆς 15)2 74 ἀπεφάσισε καὶ προέβη εἰς τὴν ἀνασύνθεσιν τοῦ Προεδρείου τοῦ Διοικ. Συμβουλίου.

Κατὰ τὴν διεξαχθείσαν μυστικὴν ψηφοφορίαν τὸ Προεδρεῖον κατηρτίσθη ὡς κάτωθι:

Πρόεδρος: Νικόλαος Πίσκοπος
Α' Ἀντιπρόεδρος: Στυλ. Μανέας
Β' Ἀντιπρ. Ζωὴ Γεωργακαράκου
Γ. Γραμματεὺς: Νικ. Παπουτσῆς
Ἀν. Γεν. Γραμ. Ἀλ. Κουτάντης
Ταμίας: Μιχ. Ἀρσενικὸς

Ὁ ὑπολογισμὸς τῶν διαφόρων ἐπιδομάτων εἰς τὰς ὑπερωρίας

Διὰ τὴν ρύθμισιν τοῦ θέματος τοῦ ὑπολογισμοῦ τῶν διαφόρων ἐπιδομάτων εἰς τὰς ὑπερωρίας, τὸ Διοικ. Συμβούλιον ἀπηύθυνε τὸ κατωτέρω ἔγγραφον εἰς τὴν Διεύθυνσιν Προσωπικοῦ:

«Κύριε Διευθυντά,

Ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ θέσωμεν ὑπ' ὄψιν σας ὅτι παρὰ τὰς δοθείσας ὑφ' ὑμῶν ἐντολὰς διὰ τὸν ὑπολογισμὸν τῶν διαφόρων ἐπιδομάτων εἰς τὰς ὑπερωρίας, αἱ ἁρμόδιαι ὑπηρεσίαι δὲν προβαίνουν εἰς τὸν ὑπολογισμὸν τούτων μὲ φυσικὴν συνέπειαν τὰς διαμαρτυρίας τῶν ἐνδιαφερομένων ὑπαλλήλων.

Συγκεκριμμένως μᾶς ἀνεφέρθη ἡ περίπτωσις τῶν Ὑπομηχανικῶν καὶ ὑπαλλήλων τοῦ Κέντρου Μηχανογραφίας ὡς καὶ τῶν Διοχειριστῶν.

Παρακαλοῦμεν ὑμᾶς ὅπως δώσητε ἐντολὴν καὶ ρυθμισθῇ ὁριστικῶς τὸ θέμα τοῦτο πρὸς ἀποφυγὴν τῶν προκυπτόντων ἀνωμαλιῶν».

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΕΥΧΑΙ

Στὸν συνάδελφο καὶ φίλο Βασίλη Φραγκίσκο στέλνω τὶς πιὸ θερμές μου εὐχὲς γιὰ τὸ χαριτωμένο κοριτσάκι ποὺ ἀπέκτησε.

Α. ΜΠΑΜΙΧΑΣ

★

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Πάντας τοὺς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας συναδέλφους εἰς τὸ βαρύτατον πένθος μου διὰ τὸν θάνατον τοῦ ἀλησμόνητου πατρός μου ΣΩΤΗΡΙΟΥ ΒΛΑΧΟΥ εὐχαριστῶ θερμότατα.

ΔΗΜ. ΒΛΑΧΟΣ

★

Τοὺς συναδέλφους, τοὺς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρὺ πένθος μου ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ προσφιλοῦς πατρὸς μου Κων)νου, θερμῶς εὐχαριστῶ.

ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΒΛΑΧΟΣ

★

Θεωροῦμεν βαθυτάτην ὑποχρέωσίν μας νὰ εὐχαριστήσωμεν τὴν Σεβαστὴν Διεύθυνσιν, Ὑποδ)σιν τὸν Προϊστάμενον Λογ)ρίου καὶ ἅπαν τὸ Προσωπικὸν τοῦ Ὑποκ)τος ΠΛ. ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ καθὼς καὶ ὅλους τοὺς συναδέλφους διὰ τὴν ἐπιδειχθεῖσαν σύσωμον ἀγάπη καὶ στοργὴ των, πρὸς ἡμᾶς, κατὰ τὴν ἀσθένειαν τοῦ λατρευτοῦ μας συζύγου καὶ πατρός, Θάνου Κουλούρη, τὴν εἰλικρινῆ συμμετοχὴ των στὸ βαρύτατον πλῆγμα τοῦ προώρου θανάτου του, ὡς καὶ διὰ τὴν δωρεὰν των, ὑπὲρ ἀπόρων, ἀντὶ στεφάνου εἰς μνήμην του.

Παρόμοιες ἐκδηλώσεις συμπαραστάσεως ἐξυψοῦν τὸν ἄνθρωπον, τιμοῦν τὸν συνάδελφον καὶ τὸ Ἵδρυμα εἰς ὃ ὑπηρετοῦν.

Ἡ σύζυγος Ἄννα Κουλούρη
Τὰ τέκνα Ρένα, Κατερίνα

ΔΩΡΕΑΙ

ΥΠΕΡ ΤΟΥ Τ.Υ.Π.Ε.Τ.

Ἡ Δ)νσις καὶ τὸ Προσωπικὸν τοῦ Ὑποκαταστήματος 25ης Μαρτίου (Θεσσαλονίκη) εἰς μνήμην τοῦ ἀποβιώσαντος πατρὸς τοῦ προϊσταμένου τοῦ Λογιστηρίου κ. Ἰωάννου Κομπλῆ δρχ. 520.

★

Εἰς μνήμην τοῦ ἀποβιώσαντος ἀδελφοῦ τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Κεν. Καταστήματος κ. Παν. Παρασκευοπούλου:

— Παρὰ τῶν Ἐντεταλμένων τοῦ Κεντρικοῦ Καταστήματος Ἐθνικῆς Τραπέζης δρχ. 1.600.

— Παρὰ τοῦ Συνδιευθυντοῦ καὶ Ὑποδιευθυντῶν Κεντρικοῦ Καταστήματος δρχ. 1.200.

Εἰς μνήμην τοῦ ἀποβιώσαντος πατρὸς τοῦ συν. Δημ. Βλάχου:

— Ἀνώνυμος δρχ. 500.

Εἰς μνήμην Ἀθανασίου Κουλούρη, συζύγου τῆς συν. Ἄννας Κουλούρη:

— Οἱ συνάδελφοί της τοῦ Ὑποκαταστήματος Πλατείας Μητροπόλεως ἀπέστειλαν διὰ ταχυδρομικῶν ἐπιταγῶν τὸ ποσὸν τῶν 4.000 δρχ. εἰς 8 ἀπόρους οἰκογενείας Ἁγίου Πέτρου Κυνουρίας.

ΤΙΜΗΤΙΚΗ ΔΙΑΚΡΙΣΙΣ

«ΠΟΘΕΝ καὶ ΔΙΑΤΙ»

Τὸ περισπούδαστον σύγγραμμα τοῦ κ. Μιχ. Ι. Ἰατροῦ (συνταξιούχου Τμηματάρχου τῆς Τραπέζης μας) ὑπὸ τὸν τίτλον «ΠΟΘΕΝ καὶ ΔΙΑΤΙ» (Εἰδικὴ Ἐγκυκλοπαίδεια) ἔτυχε τιμητικῆς διακρίσεως ἐκ μέρους τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν (Ἔπαινος 1973).

Ὅσοι ἐκ τῶν συναδέλφων ἐπιθυμοῦν νὰ ἀποκτήσουν τὸ χρησιμώτατον τοῦτο βοήθημα πρὸς ἐμπλουτισμὸν τῆς βιβλιοθήκης των, δύνανται ν' ἀπευθύνωνται εἰς τὸν κ. Μιχ. Ἰατροῦ (τηλ. 6812726, 6810859, 6827528).

Διὰ τοὺς κ.κ. συναδέλφους ὡρίσθη τιμὴ κατὰ τόμον δρχ. 350.

«ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ»

Μηνιαῖον ὄργανον τοῦ Συλλόγου τῶν Ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

•

Δ)νσεις συμφώνως τῷ Νόμῳ:

Ὑπεύθυνος:
ΝΙΚ. ΠΙΣΚΟΠΟΣ
21ης Ἀπριλίου ἀριθ. 37

Διευθυντὴς Συντάξεως:
ΓΙΑΝΝΗΣ Δ. ΣΠΥΡΙΔΑΚΗΣ
Καμελιῶν 42 — Π. Ψυχικὸν

•

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου:
ΑΘ. ΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΣ
Ρήγα Παλαμήδη 5 —Ἀθῆναι
Τηλ. 319.306

Βασικαὶ ἀρχαὶ Γενικῆς Λογιστικῆς

● Ὑπὸ ΓΕΩΡΓΙΟΥ Κ. ΜΕΛΙΔΗ

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓ.)

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 3

ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑ

Ι. ΕΝΝΟΙΑ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ

Ἡ λογιστικὴ παρακολούθησις τῶν μεταβολῶν τῆς περιουσίας παντὸς αὐτοτελοῦς οἰκονομικοῦ ὀργανισμοῦ ἀπαιτεῖ τὴν συστηματικὴν καταγραφὴν τούτων, δηλαδὴ τῶν μεταβολῶν, εἰς ἴδια βιβλία, ἅτινα καὶ καλοῦνται λογιστικὰ βιβλία.

Ἡ τήρησις τῶν λογιστικῶν βιβλίων ἀπαιτεῖ βαθεῖαν γνῶσιν τῆς λογιστικῆς ἐπιστήμης ὑπὸ τοῦ ὀργανωτοῦ - λογιστοῦ.

Προετάθη τὸ κεφάλαιον περὶ λογιστικῶν βιβλίων, ἵνα ὁ ἀναγνώστης γνωρίζῃ τὴν ἔννοιαν ταύτην, καθ' ὅσον ἐν τοῖς ἑπομένοις θὰ γίνεται εὐρεῖα χρῆσις τούτων κατὰ τὴν ἀνάλυσιν τῶν οἰκονομικῶν γεγονότων καὶ τὴν λογιστικὴν παρακολούθησιν πάσης ἐπιχειρήσεως.

Διὰ τῶν λογιστικῶν βιβλίων θὰ πρέπει νὰ καθίσταται ἐφικτὴ ἡ παρακολούθησις τῆς οἰκονομικῆς θέσεως πάσης ἐπιχειρήσεως καὶ νὰ ἐξάγεται ὑπὸ παντὸς ἐνδιαφερομένου πᾶσα πληροφορία σχετικὴ μὲ τὴν σύνθεσιν τῆς περιουσίας ἀφ' ἑνὸς καὶ τοῦ ὕψους ἑκάστου στοιχείου ἀφ' ἑτέρου.

Ι.α. ΥΠΟΧΡΕΩΣΙΣ ΤΗΡΗΣΕΩΣ ΒΙΒΛΙΩΝ

Ὁ ἑκάστοτε ἰσχύων Κ.Φ.Σ. καὶ ὁ Ε.Ν. ὑποχρεώνουν ρητῶς πάντα ἐπιτηδευματίαν νὰ ἐκδίδῃ καὶ νὰ διαφυλάσσῃ τὰ στοιχεῖα καὶ βιβλία τὰ ἀφορῶντα ἐνάσκησιν ἐμπορίου, βιομηχανίας καὶ ἐν γένει κερδοσκοπικοῦ, βιοποριστικοῦ ἢ ἐλευθέρου ἐπαγγέλματος αὐτοῦ. Ἐνταῦθα πρόκειται περὶ λογιστικῶν βιβλίων καὶ στοιχείων διαφόρου μορφῆς καὶ φύσεως εὑρισκομένων εἰς μεγάλην ποικιλίαν καὶ ἐξαρτωμένων ἐκ τοῦ εἴδους καὶ τοῦ σκοποῦ τῆς οἰκονομικῆς μονάδος, τὴν ὁποίαν πρόκειται νὰ ἐξυπηρετήσουν. Εἰς τὸ παρὸν θὰ προβῶμεν εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν καθαρῶς λογιστικῶν βιβλίων, τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦν καὶ τὴν πηγὴν ἐκ τῆς ὁποίας ἀντλεῖται πᾶσα πληροφορία, ἐπιτυγχανομένου, τοὐτέστιν, τοῦ ἀντικειμενικοῦ σκοποῦ τῆς λογιστικῆς. Τὰ βιβλία ταῦτα εἶναι:

1) τὸ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ, 2) τὸ ΚΑΘΟΛΙΚΟΝ, 3) τὸ ΑΠΟΓΡΑΦΩΝ καὶ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΩΝ.

1) ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ εἶναι τὸ βιβλίον ἐν τῷ ὁποίῳ καταγράφονται ἅπασαι αἱ λαμβάνουσαι χώραν οἰκονομικαὶ ἐνέργειαι. Ὡς καὶ ἡ λέξις «ἡμερολόγιον» μαρτυρεῖ, θὰ πρέπει αἱ οἰκονομικαὶ ἐνέργειαι νὰ καταγράφωνται μὲ ἀπόλυτον ἡμερολογιακὴν σειρὰν πραγματοποιήσεώς των. Τὸ ἡμερολόγιον εἶναι τὸ βασικὸν λογιστικὸν βιβλίον, εἰς ὃ καταχωροῦνται ἅπαντα τὰ οἰκονομικὰ γεγονότα, τὰ ὁποῖα λαμβάνουν χώραν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς συναλλακτικῆς ἢ παραγωγικῆς δραστηριότητος τῆς ἐπιχειρήσεως.

Τὸ ἡμερολόγιον εἰς τὴν σύγχρονον οἰκονομίαν, ἔνθα τὸ πλῆθος τῶν οἰκονομικῶν γεγονότων εἰς ἑκάστην ἐπιχείρησιν τυγχάνει πολυάριθμον, δὲν εἶναι ἓν, ἀλλὰ πλείονα τοῦ ἑνὸς καὶ καλούμενα ἀναλυτικὰ ἡμερολόγια ἀποτελοῦν τὴν βάσιν τοῦ συγκεντρωτικοῦ συστήματος. Πλείονα περὶ τούτου θὰ ἀναπτύξωμεν εἰς τὸ κεφάλαιον «Συγκεντρωτικὸν σύστημα ἐγγραφῶν».

2) ΚΑΘΟΛΙΚΟΝ εἶναι τὸ βιβλίον ἐκεῖνο, εἰς τὸ ὁποῖον μεταφέρονται οἱ λογαριασμοὶ οἱ ἐν τῷ ἡμερολογίῳ κινηθέντες. Τὸ βιβλίον εἰς τὸ ὁποῖον μεταφέρονται ἐκ τοῦ ἡμερολογίου οἱ πρωτοβάθμιοι ἁπλοῖ ἢ περιληπτικοὶ λογαριασμοὶ καλεῖται ΓΕΝΙΚΟΝ ΚΑΘΟΛΙΚΟΝ, ἐνῶ τὸ βιβλίον εἰς τὸ ὁποῖον μεταφέρονται ἐκ τοῦ ἡμερολογίου οἱ εἰδικοὶ λογαριασμοὶ καλεῖται ΑΝΑΛΥΤΙΚΟΝ ΚΑΘΟΛΙΚΟΝ. Προφανῶς ὑπάρχουν τόσα ἀναλυτικὰ καθολικά, ὅσοι οἱ πρωτοβάθμιοι περιληπτικοὶ λογαριασμοί. Ἐν τῇ πράξει σήμερον τὰ ἀναλυτικὰ καθολικὰ τηροῦνται εἰς καρτέλλας μὲ ἰδίαν γραμμογράφησιν. Τίποτε δὲν ἀποκλείει καὶ τὴν εἰς καρτέλλας τήρησιν τοῦ ΓΕΝΙΚΟΥ ΚΑΘΟΛΙΚΟΥ. Τοῦτο βεβαίως ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ἔχοντος τὴν εὐθύνην τῆς τηρήσεως τῶν λογιστικῶν βιβλίων λογιστοῦ - ὀργανωτοῦ καὶ ἐκ τῶν συνθηκῶν τῆς ἐν τῷ λογιστηρίῳ ἐργασίας. Τὰ ἀναλυτικὰ καθολικὰ περιέχουν πληροφορίας ὑψίστης οἰκονομικῆς σημασίας διὰ τὴν ἐπιχείρησιν καὶ ἐνημερούμενα καθημερινῶς δεικνύουν τὴν συναλλακτικὴν σχέσιν τῆς ἐπιχειρήσεως μετὰ τρίτων, τὰ καθ' ἕκαστον ἀποθέματα τὸ ὕψος ἑκάστης συγκεκριμένης δαπάνης κλπ.

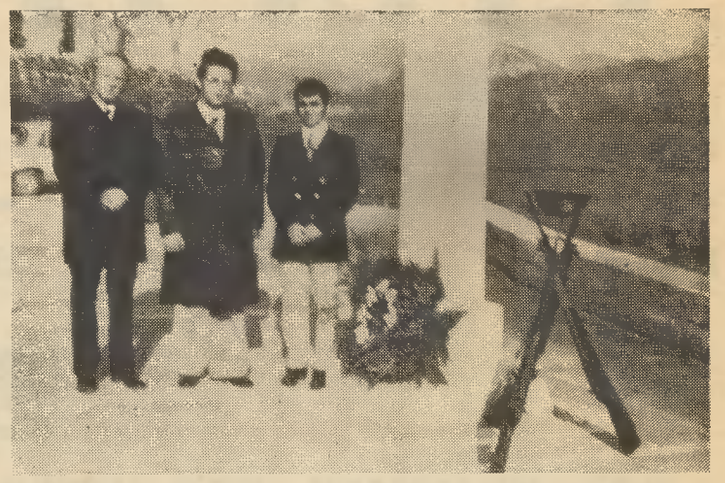
3) ΑΠΟΓΡΑΦΩΝ - ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ εἶναι ἐκεῖνο εἰς τὸ ὁποῖον ἀναγράφεται ἀπογραφὴ τῆς ἐπιχειρήσεως καταρτιζομένη νομίμῳ λόγῳ συνήθως τέλους χρήσεως καὶ ἐν τέλει ἀπογραφῆς δίδεται ὁ Ἰσολογισμὸς τῆς ἐπιχειρήσεως, ὅστις καὶ ἀποτελεῖ τὴν συνοπτικὴν εἰκόνα αὐτῆς.

Πλὴν τῶν ἀνωτέρω λογιστικῶν βιβλίων, τὸ λογιστήριον τῆς ἐπιχειρήσεως τηρεῖ καὶ πλεῖστα ἄλλα οὐχὶ μικροτέρας σημασίας βιβλία, τῶν ὁποίων ἡ ὑπαγορεύεται ἡ τήρησις αὐτῶν ἐκ τοῦ νόμου, ἢ ἐκ λογιστικῆς ἀνάγκης. Τοιαῦτα βιβλία εἶναι τὸ τῶν εἰσπρακτέων γραμματίων, τὸ τῶν πληρωτέων γραμματίων, τὸ τῶν ἐπιταγῶν (εἰσπρακτέων καὶ πληρωτέων), τὸ τῆς ποσοτικῆς παραλαβῆς καὶ παραδόσεως, τὸ τῶν μετάχων, τὸ τῶν πρακτικῶν Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ πλεῖστα ἄλλα.

Ι.β. ΤΡΟΠΟΣ ΤΗΡΗΣΕΩΣ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ

Τὰ λογιστικὰ βιβλία, ὡς τὸ ἡμερολόγιον τὸ καθολικόν, τὸ ἀπογραφῶν καὶ ἰσολογισμοῦ, δέον ὅπως πρὸ πάσης χρησιμοποιήσεώς των προσάγωνται εἰς τὴν ἁρμοδίαν οἰκονομικὴν ἐφορίαν τῆς ἕδρας τῆς ἐπιχειρήσεως πρὸς θεώρησιν. Πρὸς θεώρησιν ἐπίσης προσάγονται καὶ ἅπαντα τὰ λοιπὰ βιβλία, τὰ ὁποῖα ἐπιτάσσει ὁ ἑκάστοτε ἰσχύων ΚΦΣ, ὡς εἶναι τὰ βιβλία: ποσοτικῆς παραλαβῆς καὶ παραδόσεως, γραμματίων καὶ ἐπιταγῶν (εἰσπρακτέων καὶ πληρωτέων), πρακτικῶν γενικῆς συνελεύσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῶν Α.Ε. (Ἀνωνύμων Ἑταιριῶν) κλπ. Τὰ βιβλία ταῦτα δέον ὅπως τηρῶνται «χωρὶς ἄγραφα διαστήματα, χάσματα ἢ παραπομπὰς εἰς τὸ περιθώριον» (ἄρθρον 10 παραγρ. 3 Ε.Ν.), «ἄνευ προσθήκης ἢ ἀφαιρέσεως φύλλων καὶ ἄνευ ὑπεργραφῶν καὶ παρεγγραφῶν» (ἄρθρον 416 παραγρ. 2 Πολ. Δικ). Εἰς περίπτωσιν γενομένου λάθους, τὸ λανθάνειν ἀνθρώπινον ἐστί, δὲν πρέπει νὰ ἐξαφανίζεται ἡ λανθασμένη ἐγγραφὴ διὰ σβυστῆρος ἢ χημικοῦ μέσου, ἀλλὰ νὰ διαγράφεται, δι' ἐρυθρᾶς εἰ δυνατὸν μελάνης, εὐδιακρίτως τὸ πρὸς διόρθωσιν χωρίον ἢ ποσὸν καὶ εἶτα νὰ ἀκολουθῇ ἡ ὀρθὴ ἐγγραφή. Ἡ κατὰ τὰ ἀνωτέρω μὴ τήρησις τῶν βιβλίων συνεπάγεται τὸν χαρακτηρισμὸν τούτων ὑπὸ τοῦ ἁρμοδίου ἐλέγχου, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ παντὸς ἔχοντος ἔννομον συμφέρον ὡς ἀνεπαρκῶν ἢ ἀνειλικρινῶν χαρακτηρισμός, ὁ ὁποῖος συνεπάγεται τὴν ἀπόρριψιν ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει τούτων μεθ' ὅλων τῶν δυσμενῶν ἀστικῶν καὶ ποινικῶν εὐθυνῶν τῶν τηρούντων ταῦτα.

(ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ)



Τὸ κλιμάκιον τοῦ Διοικ. Συμβουλίου εἰς τὸ Μολυβδοσκέπαστον διὰ τὰ ἀποκαλυπτήρια τοῦ ἡρώου ἀποτέλεσαν οἱ κ.κ. Ἀπ. Μπαμίχας, Ἀντ. Κονταράκης καὶ Κων. Λιακόπουλος.

Εἰς τὸ υἱοθετημένον ὑπὸ τοῦ Συλλόγου μας χωρίον Μολυβδοσκέπαστον, ἔγιναν τὴν ἡμέρα τῶν Χριστουγέννων τὰ ἀποκαλυπτήρια ἡρώου τὸ ὁποῖον ἀνηγέρθη δαπάναις τοῦ Συλλόγου. Τὸν Σύλλογον ἐξεπροσώπησαν ὁ Ἔφορος παρὰ τῷ Προεδρείῳ κ. Ἀπ. Μπαμίχας καὶ οἱ σύμβουλοι κ.κ. Ἀντ. Κονταράκης καὶ Κων. Λιακόπουλος. Μετὰ τὴν τελετὴν τῶν ἀποκαλυπτηρίων τοῦ ἡρώου, τὸ ὡς ἄνω κλιμάκιον τοῦ Διοικ. Συμβουλίου διένειμε δῶρα εἰς τὰ παιδιὰ τοῦ Μολυβδοσκέπαστου.

ΕΖΗΤΗΘΗ Η ΕΝΤΑΞΙΣ ΤΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛ.)

μὴ ἐντεταγμένους τεχνικοὺς ὑπαλλήλους τῆς Τραπέζης, δὲν ὑφίστανται πράγματι δυνατότης βαθμολογικῆς καὶ μισθολογικῆς ἐξελίξεως, Ἐκτὸς τούτου παλαιοὶ τεχνικοὶ ὑπάλληλοι, ἀνελθόντες εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς Τραπέζης, προσεγγίζοντες τὸ ὅριον ἡλικίας τοῦ Ὀργανισμοῦ, καὶ ὑπηρετοῦντες παρ' αὐτῇ ἐπὶ πολλὰ ἔτη, μὴ ἐντεταγμένοι δὲ εἰς ὀργανικὰς θέσεις, ἀντιμετωπίζουν τὸ μέλλον, μετὰ φόβου καὶ ἀσφαλιστικῆς ἀσφαλιστικῶν διαταιωμάτων,

Δὲν παραλείπομεν νὰ σημειώσωμεν ὅτι, παλαιότερον καὶ μέχρι τοῦ ἔτους 1956, τὸ τότε ὑπηρετοῦν Τεχνικὸν προσωπικὸν τῆς Τραπέζης, ἀπελάμβανεν, ὡς καὶ οἱ λοιποὶ ὑπάλληλοι, τῶν σχετικῶν εὐεργετημάτων. Διὰ τῆς τροποποιήσεως τοῦ Ὀργανισμοῦ ἐξηρέθησαν αὐτοῦ οἱ τότε ὑπηρετοῦντες τεχνικοὶ ὑπάλληλοι, ἐργαζόμενοι ἕκτοτε, μέχρι σήμερον, ἐφ' ὅσον δὲν ἔχουν ἐνταχθῆ, ὑπὸ τοὺς ὅρους συνήθους συμβάσεως ἐργασίας ἀορίστου χρόνου.

— III —

Ὑπὸ τὰ ἀνωτέρω δεδομένα, τὰ ὁποῖα βεβαίως εἶναι γνωστὰ καὶ εἰς ὑμᾶς, φρονοῦμεν ὅτι ἡ ὑφισταμένη ὑπηρεσιακὴ ἐκκρεμότης τῶν μὴ ἐντεταγμένων τεχνικῶν ὑπαλλήλων τῆς, μὲ ὅλας τὰς δυσαρέστους δι' αὐτοὺς ἐκ ταύτης συνεπείας, εἶναι ἐντελῶς ἀδικαιολόγητος καὶ δὲν εἶναι δυνατόν, νὰ συνεχισθῇ.

Υἱοθετοῦμεν ὅθεν, ὡς ἐκπροσωποῦσα νομίμως τοὺς ἐνδιαφερομένους ἐν λόγῳ ὑπαλλήλους, μέλη μας, συνδικαλιστικὴ τοῦ προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης Ὀργάνωσις, τὸ αἴτημά των καὶ παρακαλοῦμεν ὅπως, ἐπὶ τέλους, θελήσητε νὰ προβῆτε εἰς τὰς δεούσας ἐνεργείας, ὥστε, ἐντὸς τοῦ ταχυτέρου χρονικοῦ διαστήματος, ἐν ὄψει τῆς ὑφισταμένης ἐπὶ τόσα ἔτη παρελκύσεώς του, νὰ ἱκανοποιηθῇ τὸ αἴτημα τῆς ἐντάξεως Τεχνικῶν Ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης, εἰς τὰς προβλεπομένας ὀργανικὰς θέσεις, ὥστε νὰ καταστῇ δυνατὸν εἰς τοὺς ἐν λόγῳ συναδέλφους μας νὰ ἐξελίσσωνται, κανονικῶς, βαθμολογικῶς καὶ μισθολογικῶς καὶ ν' ἀπολαμβάνουν, αὐτομάτως καὶ αὐτοδικαίως, καὶ τῶν λοιπῶν διὰ τοὺς ἐντεταγμένους εἰς τὸν Ὀργανισμὸν ὑπαλλήλους τῆς Τραπέζης, ἀναγνωριζομένων δικαιωμάτων.

Συγχρόνως ὑποβάλλομεν τὴν εὐχὴν ὅπως ἡ τοιαύτη πραγματοποιηθησομένη ἔνταξις, ἔχει ἀναδρομικὴν ἰσχὺν δι' εὔλογον χρονικὸν διάστημα.

Τέλος δηλοῦμεν ὅτι ὁ Σύλλογός μας τίθεται εἰς τὴν διάθεσιν τῆς ὑπηρεσίας ὑμῶν, διὰ νὰ βοηθήσῃ εἰς τὴν ἐπιτάχυνσιν καὶ τὴν κατὰ τρόπον δίκαιον, πραγματοποίησιν τῆς ἐν λόγῳ ἐντάξεως, Μὲ τὴν πεποίθησιν ὅτι τὸ διὰ τοῦ παρόντος ὑποβαλλόμενον αἴτημα θὰ τύχῃ τῆς ὑμετέρας κατανοήσεως, ὅτι θὰ υἱοθετηθῇ, ὡς εὔλογον δίκαιον καὶ λογικὸν καὶ ὅτι θὰ ἱκανοποιηθῇ, ὅσον οἴοντε τάχιστα, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ ἀποκατασταθῇ ἡ ἐπιβαλλομένη ψυχικὴ ἡρεμία τῶν ἐνδιαφερομένων συναδέλφων μας, καὶ νὰ θεμελιωθοῦν, ἔτι περισσότερον, ἁρμονικαὶ συλλογικαὶ σχέσεις ἐργασίας, εἰς ἕνα τόσης σημασίας κλάδον τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης, συνδεόμενον μὲ ὕψιστα συμφέροντα αὐτῆς, εὐχαριστοῦντες δὲ θερμῶς ἐκ τῶν προτέρων διὰ τὴν συμπαράστασίν σας, διατελοῦμεν.

ΒΙΒΛΙΑ—ΜΕΛΕΤΑΙ

Σκέψεις ἐπὶ τῆς χρησιμότητος τῆς ἐπιμορφώσεως τῶν ἐν ταῖς Τραπέζαις ἐργαζομένων

AN ESSAY ON BANK STAFF CULTURAL DEVELOPMENT

Ὑπὸ τὸν ἀνωτέρω τίτλον ἐκυκλοφόρησε, κατὰ τὸ παρελθὸν θέρος, ἑλληνιστὶ καὶ ἀγγλιστί, νέα ἐργασία τοῦ γνωστοῦ οἰκονομολόγου συναδέλφου κ. Γεωργίου Γ. Γιαγκάκη, Προϊσταμένου Ὑπηρεσίας παρὰ τῇ Διευθύνσει Ὀργανώσεως.

Πρόκειται περὶ μελέτης ἐπὶ ἐνὸς λίαν ἐπικαίρου θέματος, ἥτις ἐκυκλοφόρησε καὶ μεταξὺ ἀνωτάτων ἀξιωματούχων Τραπεζικῶν Ὀργανισμῶν, διακεκριμένων Οἰκονομολόγων Καθηγητῶν Πανεπιστημίων καὶ ἀνωτέρων στελεχῶν Διεθνῶν ὀργανισμῶν, εἰς 40 καὶ πλέον χώρας τῶν πέντε ἠπείρων καὶ ἀποτελεῖ διεθνῆ πρωτοτυπίαν, ἣν ἀνεγνώρισε καὶ ἡ Τραπεζικὴ Ὁμοσπονδία τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος (Κοινῆς Ἀγορᾶς). Εἶναι, ὡς ἐκ τούτου, εὐνόητος ἡδὺς αὐτῆς προβολὴ παγκοσμίως τῆς ἑλληνικῆς ἐπιστήμης ἀλλὰ καὶ τῆς ἡμετέρας Τραπέζης. Ἡ «ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ», ἀντὶ ἄλλης κριτικῆς, παραθέτει ἐν μεταφράσει ἀποσπάσματα ἐνίων ἐκ τῶν γενομένων, ἀνὰ τὸν κόσμον, σχολίων.

«Σᾶς εὐχαριστῶ διὰ τὴν ἀποστολὴν τῆς μελέτης σας, καὶ προφανῶς, συμμερίζομαι τὰ συμπεράσματά σας».

FERNARD BAUDHUIN, Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ LOUVAIN, Οἰκον. Σύμβουλος τῆς Βελγικῆς Κυβερνήσεως καὶ Οἰκονομολόγος παγκοσμίου φήμης.

«Αὕτη θὰ ἀποτελέσῃ ἓν χρήσιμον συμπλήρωμα διὰ τὴν Βιβλιοθήκην μας».

ANDREN KAMARCK, Διευθυντὴς τοῦ Ἰνστιτούτου Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως τῆς WORLD BANK.

«Ἡ μελέτη (σας) ἐκτιμᾶται πολὺ καὶ εὑρίσκεται εἰς χεῖρας τοῦ ἁρμοδίου ἐπιτελοῦς δι' ἐπισκόπησιν».

WILLIS W. ALEXANDER, Ἐκτελεστικὸς Ἀντιπρόεδρος τῆς Ἑνώσεως Ἀμερικανῶν Τραπεζιτῶν.

«Ἔχω τὴν εὐχαρίστησιν νὰ σᾶς πληροφορήσω, ὅτι ἔλαβον προσφάτως τὸ πολύτιμον βιβλίον σας. Εἶμαι λίαν περιχαρής, διότι εἶχον τὴν τύχην νὰ διαβάσω μίαν ἐργασίαν ἐπὶ ἑνὸς τόσον ἐνδιαφέροντος θέματος».

M. TOSHINO, Διευθυντὴς Διευθύνσεως Οἰκονομικῶν Μελετῶν τῆς Κεντρικῆς Τραπέζης τῆς Ἰαπωνίας (BANK OF JAPAN).

«Εἶναι ἰδιαιτέρως ἐποικοδομητικὴ καὶ σᾶς συγχαίρω δι' αὐτήν».

R. DEHEM, Οἰκονομολόγος Παγκοσμίου φήμης, Καθηγητὴς εἰς τὸ Πανεπιστήμιον LAVAL (Καναδᾶ).

Εἰδικὴ τιμὴ πωλήσεως τῆς ἐγκυκλοπαιδείας «ΔΟΜΗ» διὰ τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου

Ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως τῆς Ἐγκυκλοπαιδείας «ΔΟΜΗ» μᾶς ἀπεστάλη ἡ κατωτέρω ἐπιστολή:

«Κύριοι,

Ἡ Α.Ε. Ἐκδόσεις ΔΟΜΗ, ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ της ὅπως παράσχῃ τὴν εὐκαιρίαν εἰς τοὺς ἐπιθυμοῦντας ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Συλλόγου σας νὰ προθημευθῶσιν τὴν Ἔγχρωμον Ἐγκυκλοπαιδείαν ΔΟΜΗ, ἥτις, ὡς γνωστὸν εἶναι ἡ πλέον σύγχρονος καὶ ἡ περισσότερον πάσης ἄλλης ἐνημερωμένη καὶ ἐπὶ τῶν προσφάτων ἀκόμη γεγονότων' ἤχθη εἰς τὴν ἀπόφασιν νὰ διαθέσῃ ταύτην εἰς τὴν ἀκόλουθον προνομιακὴν δι' ὑμᾶς τιμήν, ἤτοι.

Σειρὰ ΔΟΜΗΣ (τόμοι 15 σὺν 1 τόμος ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗΣ ΔΟΜΗΣ) J

1. Μετρητοῖς δραχ. 6.180 ἀντὶ τῶν 6.870 τιμῆς πωλήσεώς της.

2. Ἐπὶ πιστώσ. δρχ. 7.500 ἀντὶ τῶν 8.820 τιμῆς πωλήσεώς της.

Οἱ ἐξ ὑμῶν ἐπιθυμοῦντες νὰ ἀγοράσωσι τὴν ἐν λόγῳ ἐγκυκλοπαιδείαν ἐπὶ πιστώσει θὰ καταβάλωσιν ἅμα τῇ παραλαβῇ τοῦ ἔργου δραχ. 1.200, τὸ δὲ ὑπόλοιπον τῆς ἀξίας θὰ ἐξοφλήσωσιν εἰς 9 δόσεις τῶν 700 δραχ. ἑκάστης».

ΑΤΟΜΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ Γ. ΣΕΡΓΟΥΛΟΠΟΥΛΟΥ

Ὁ ζωγράφος συν. Γιάννης Σεργαλόπουλος ἐκθέτει ἔργα του εἰς τὴν γκαλερὶ «ΔΙΟΓΕΝΗΣ» (Πλατεῖα Φιλομούσου Ἑταιρίας 3, Κυδαθηναίων, Πλάκα).

Τὰ ἐγκαίνια θὰ γίνουν τὴν 28ην Φεβρουαρίου ὥρα 7.30΄ μ.μ. καὶ ἡ ἔκθεση θὰ διαρκέσῃ μέχρι τῆς 20ῆς Μαρτίου.

ΤΑΣΟΣ Κ. ΚΟΝΤΟΜΕΡΚΟΣ

Παθολόγος - Ρευματολόγος
Ἰατρὸς - Ρευματολογικῆς Κλινικῆς Ἀσκληπιείου
Ἑλλ. Ἐρ. Σταυροῦ Βούλας

Δέχεται:
5 — 8 μ.μ. Δευτέρα, Τετάρτη, Παρασκευὴ καὶ ἐπὶ συνεντεύξει
Τηλ. Ἰατρείου: 639-917
Ἱπποκράτους 69

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΚΑΣΤΡΙΝΑΚΗΣ

Χειροῦργος Ὀδοντίατρος

Κάνιγγος 7
2ος ὄροφος
Τηλ. 630.277

Δέχεται τοὺς Ὑπαλλήλους τῆς Τραπέζης μὲ τὸ ἰσχῦον τιμολόγιον ΤΥΠΕΤ

Ἐπιτυχίαν ἐσημείωσε ἡ χοροεσπερὶς τοῦ Συλλόγου

● ΠΛΗΡΗΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΕΡΘΕΝΤΩΝ ΔΩΡΩΝ

Ἐπιτυχίαν ἐσημείωσε καὶ ἐφέτος ἡ χοροεσπερὶς τοῦ Συλλόγου μας, ἡ ὁποία ἐδόθη εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ ξενοδοχείου «ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΤΑΝΙΑ».

Τὸ πλούσιο καλλιτεχνικὸ πρόγραμμα, ἡ χαμηλὴ τιμὴ τῶν εἰσιτηρίων ποὺ περιλάμβανε πλούσιο μενοῦ, κρασί, ξηροὺς καρποὺς καὶ ποτὸ τὰ πλούσια δῶρα ποὺ προσέφεραν πελάται τῆς Τραπέζης καὶ θὰ ἐκληρώνοντο μὲ τὸν ἀριθμὸν τοῦ εἰσιτηρίου τοῦ χοροῦ, συνέβαλον εἰς τὴν ἀθρόαν συμμετοχὴν συναδέλφων ἀπὸ ὅλα τὰ ὑποκαταστήματα.

Τὴν χοροεσπερίδα ἐτίμησαν διὰ τῆς παρουσίας των, ὁ ὑπουργὸς Ἀπασχολήσεως κ. Πάνος Παπαρροδόπουλος, ἐκπροσωπῶν καί τὸν Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως κ. Ἀδ. Ἀνδρουτσόπουλον, ὁ ὑφυπουργὸς Οἰκονομικῶν κ. Γ, Δημακόπουλος, ὁ Α΄ ὑποδιοικητὴς κ. Παν. Καμπέρος, σύμβουλοι καὶ διευθυνταὶ τῆς Τραπέζης μας.

Ὁ Διοικητὴς κ. Χρ, Ἀχῆς ἀπουσιάζων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἀπέστειλε πρὸς τὸν Πρόεδρον τοῦ Συλλόγου κ. Νικ. Πίσκοπον τὴν ἀκόλουθον ἐπιστολήν:

«Κύριε Πρόεδρε,
Ἔλαβον τὴν πρόσκλησίν σας, διὰ τὴν χοροεσπερίδα τῆς 29ης τρέχοντος μηνὸς τοῦ Συλλόγου καὶ σᾶς εὐχαριστῶ θερμῶς.
Δυστυχῶς, λυποῦμαι εἰλικρινῶς, καθόσον ἀπουσία μου εἰς τὸ ἐξωτερικὸν θὰ μὲ ἀποστερήσῃ τῆς ἰδιαιτέρας χαρᾶς νὰ παρευρεθῶ εἰς τὴν ὡραίαν ἐκδήλωσιν, παρὰ πᾶσαν πρὸς τοῦτο ἐπιθυμίαν μου.
Μὲ τὰς εὐχάς μου πρὸς ὅλους
ΧΡΙΣΤΟΣ Γ. ΑΧΗΣ»

Ἡ κλήρωσις τῶν δώρων ἔγινε ἀπὸ τὸ ταμπλώ, εἰς τὸ ὁποῖον ἦσαν καταχωρημένοι οἱ ἀριθμοὶ ὅλων τῶν εἰσιτηρίων.

Ἕκαστος ἀριθμὸς ποὺ ἐσημειοῦτο εἰς τὸ ταμπλώ, κατὰ τὴν σειρὰν ποὺ ὑπεδεικνύετο ἐκέρδιζε τὸ ἀντίστοιχον δῶρον τοῦ καταλόγου ὅστις εἶχεν διανεμηθῆ εἰς ὅλα τὰ τραπέζια.

Τοὺς κερδίζοντας ἀριθμοὺς ἐσημείωσαν εἰς τὸ ταμπλὼ ὁ ὑπουργὸς Ἀπασχολήσεως κ. Παν. Παπαρροδόπουλος, ὁ ὑφυπουργὸς Οἰκονομικῶν κ, Γ. Δημακόπουλος, ὁ Α΄ ὑποδιοικητὴς τῆς Τραπέζης μας κ. Παν. Καμπέρος, ὁ Δικαστικὸς Σύμβουλος κ. Ι. Ζαούσης, ὁ Διευθυντὴς Προσωπικοῦ κ. Ἀν. Τσιμερλῆς.

Παραθέτομεν κατωτέρω τοὺς ἀριθμοὺς οἱ ὁποῖοι ἐκέρδισαν καὶ τὸ δῶρον τὸ ὁποῖον ἀντιστοιχεῖ εἰς ἕκαστον, ὡς καὶ τὴν Ἑταιρίαν ἡ ὁποία τὸ προσέφερε:

Ὁ ἀριθμὸς 58 ἐκέρδισε 1 κουβέρτα, προσφορὰ ἑταιρίας «ΑΡΙΣΤΟΝ».

Ὁ ἀριθμὸς 1 ἐκέρδισε 1 Τρανζίστορ SANTO, προσφορὰ ἑταιρίας MINION Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 288 ἐκέρδισε 10 φίλμς, προσφορὰ ἑταιρίας Ν. ΑΓΚΟΠΙΑΝ καὶ ΥΙΟΣ Ο.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 213 ἐκέρδισε 1 φουστάνι γυναικεῖο, προσφορὰ ἑταιρίας Ι. ΤΣΕΚΛΕΝΗΣ.

Ὁ ἀριθμὸς 346 ἐκέρδισε 1 ὕφασμα γιὰ ταγιέρ, προσφορὰ ἑταιρίας ΣΤΡΑΤΗΓΙΟΤ.

Ὁ ἀριθμὸς 93 ἐκέρδισε 1 ὕφασμα γιὰ ταγιέρ, προσφορὰ ἑταιρίας Π. ΤΣΑΝΤΙΛΗΣ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 227 ἐκέρδισε 1 παλτὸ ἀνδρικό, προσφορὰ ἑταιρίας ΒΑΡΔΑΣ — ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ.

Ὁ ἀριθμὸς 34 ἐκέρδισε 1 ψυγεῖον ἠλεκτρικόν, προσφορὰ ἑταιρίας Π. Ν. ΜΩΡΑΪΤΗΣ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 317 ἐκέρδισε 1 ζεῦγος ξενόκουμπα, προσφορὰ ΑΝΩΝΥΜΟΥ ΣΤΕΛΕΧΟΥΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ.

Ὁ ἀριθμὸς 113 ἐκέρδισε 1 ρολόϊ LONGINE, προσφορὰ ἑταιρίας Α) ΦΟΙ ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΗΛ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 247 ἐκέρδισε 4 ταπέτα δαπέδου, προσφορὰ ἑταιρίας ΤΖΩΝ ΦΙΛΕΛΛΑΣ.

Ὁ ἀριθμὸς 266 ἐκέρδισε 1 γραβάτα, προσφορὰ ΟΙΚΟΥ ΠΑΓΩΝΗ.

Ὁ ἀριθμὸς 325 ἐκέρδισε 1 γυναικεῖο ὕφασμα, προσφορὰ ἑταιρίας Α.Ε. ΒΟΜΒΤΞ.

Ὁ ἀριθμὸς 377 ἐκέρδισε 1 γυναικεῖο ὕφασμα, προσφορὰ ἑταιρίας Α.Ε. ΒΟΜΒΤΞ.

Ὁ ἀριθμὸς 442 ἐκέρδισε 1 γυναικεῖο ὕφασμα, προσφορὰ ἑταιρίας Α.Ε. ΒΟΜΒΤΞ.

Ὁ ἀριθμὸς 420 ἐκέρδισε 1 γυναικεῖο ὕφασμα, προσφορὰ ἑταιρίας Α.Ε. ΒΟΜΒΤΞ.

Ὁ ἀριθμὸς 504 ἐκέρδισε 1 γυναικεῖο ὕφασμα, προσφορὰ ἑταιρίας Α.Ε. ΒΟΜΒΤΞ.

Ὁ ἀριθμὸς 574 ἐκέρδισε 1 γυναικεῖο ὕφασμα, προσφορὰ ἑταιρίας Α.Ε. ΒΟΜΒΤΞ.

Ὁ ἀριθμὸς 538 ἐκέρδισε 1 γυναικεῖο ὕφασμα, προσφορὰ ἑταιρίας Α.Ε. ΒΟΜΒΤΞ.

Ὁ ἀριθμὸς 651 ἐκέρδισε 1 γυναικεῖο ὕφασμα, προσφορὰ ἑταιρίας Α.Ε. ΒΟΜΒΤΞ.

Ὁ ἀριθμὸς 684 ἐκέρδισε 2 γυναικεῖα ὑφάσματα, προσφορὰ ἑταιρίας Α.Ε. ΒΟΜΒΤΞ.

Ὁ ἀριθμὸς 876 ἐκέρδισε 1 ἐπιταγὴ 1.000 δραχμῶν, προσφορὰ ἑταιρίας Α. ΤΣΑΜΤΣΟΥΡΗΣ καὶ ΣΙΑ.

Ὁ ἀριθμὸς 732 ἐκέρδισε 1 ἐπιταγὴ 500 δραχμῶν, προσφορὰ ἑταιρίας Α)ΦΟΙ ΔΙΑΜΑΝΤΗ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 771 ἐκέρδισε 1 ἐπιταγὴ 500 δραχμῶν, προσφορὰ ἑταιρίας Α)ΦΟΙ ΔΙΑΜΑΝΤΗ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 832 ἐκέρδισε 1 ἐπιταγὴ 500 δραχμῶν, προσφορὰ ἑταιρίας Α)ΦΟΙ ΔΙΑΜΑΝΤΗ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 122 ἐκέρδισε 1 ὕφασμα γυναικεῖο, προσφορὰ ἑταιρίας SALON VERT.

Ὁ ἀριθμὸς 16 ἐκέρδισε 1 ὕφασμα γυναικεῖο, προσφορὰ ἑταιρίας Χ. ΠΑΝΤΕΛΙΔΗΣ.

Ὁ ἀριθμὸς 791 ἐκέρδισε 1 σὲτ λουτροῦ, προσφορὰ ἑταιρίας ΥΙΟΙ Λ. ΑΡΣΛΑΝΟΓΛΟΥ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 452 ἐκέρδισε 2 ἀρώματα Γαλλικά, προσφορὰ ἑταιρίας ΦΑΡΜΑΚ. «ΛΗΤΟΣ».

Ὁ ἀριθμὸς 603 ἐκέρδισε 2 ἀρώματα Γαλλικά, προσφορὰ ἑταιρίας ΦΑΡΜΑΚ. «ΛΗΤΟΣ».

Ὁ ἀριθμὸς 807 ἐκέρδισε 2 ἀρώματα Γαλλικά, προσφορὰ ἑταιρίας ΦΙΛΙΠΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ.

Ὁ ἀριθμὸς 127 ἐκέρδισε 1 ζώνη ἀνδρική, προσφορὰ ἑταιρίας SAVILLE ROW.

Ὁ ἀριθμὸς 483 ἐκέρδισε 1 ζεῦγος μπότες γυναικεῖες, προσφορὰ ἑταιρίας Α)ΦΟΙ ΜΠΟΤΓΑΤΣΟΥ.

Ὁ ἀριθμὸς 620 ἐκέρδισε 1 ζεῦγος μπότες γυναικεῖες, προσφορὰ ἑταιρίας Α)ΦΟΙ ΜΠΟΤΓΑΤΣΟΥ.

Ὁ ἀριθμὸς 815 ἐκέρδισε 1 ζεῦγος μπότες γυναικεῖες, προσφορὰ ἑταιρίας Α)ΦΟΙ ΜΠΟΤΓΑΤΣΟΥ.

Ὁ ἀριθμὸς 205 ἐκέρδισε 1 ζεῦγος μπότες γυναικεῖες, προσφορὰ ἑταιρίας Α)ΦΟΙ ΜΠΟΤΓΑΤΣΟΥ.

Ὁ ἀριθμὸς 334 ἐκέρδισε 1 ζεῦγος γυναικείων ὑποδημάτων, προσφορὰ ἑταιρίας Α)ΦΟΙ ΜΠΟΤΓΑΤΣΟΥ.

Ὁ ἀριθμὸς 394 ἐκέρδισε 1 ζεῦγος γυναικείων ὑποδημάτων, προσφορὰ ἑταιρίας Α)ΦΟΙ ΜΠΟΤΓΑΤΣΟΥ.

Ὁ ἀριθμὸς 900 ἐκέρδισε 2 τσάντες γυναικεῖες, προσφορὰ ἑταιρίας ΣΤΑΣΙΝΟΠΟΥΛΟΣ.

Ὁ ἀριθμὸς 863 ἐκέρδισε 1 κανάτα Λαϊκῆς Τέχνης, προσφορὰ ἑταιρίας ΑΡΗΣ ΑΒΟΥΡΗΣ καὶ ΣΙΑ.

Ὁ ἀριθμὸς 470 ἐκέρδισε 1 γυναικεῖο ταγιέρ, προσφορὰ καταστημάτων ΜΑΝΤΖΩΡΗ.

Ὁ ἀριθμὸς 359 ἐκέρδισε 1 μπλούζα γυναικεία, προσφορὰ καταστημάτων ΜΑΝΤΖΩΡΗ.

Ὁ ἀριθμὸς 26 ἐκέρδισε 1 γυναικεῖο πουκάμισο λαμέ, προσφορὰ καταστημάτων ΜΑΝΤΖΩΡΗ.

Ὁ ἀριθμὸς 13 ἐκέρδισε 1 καπαρτίνα γυναικεία, προσφορὰ καταστημάτων ΜΑΝΤΖΩΡΗ.

Ὁ ἀριθμὸς 23 ἐκέρδισε 1 ὀμπρέλλα γυναικεία, προσφορὰ ἑταιρίας Κ. ΤΣΟΛΑΚΗΣ (Διαδ. Ἀρ. Κομνηνοῦ).

Ὁ ἀριθμὸς 33 ἐκέρδισε 1 τάπητα, προσφορὰ ΕΡΙΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ «ΕΡΚΟ».

Ὁ ἀριθμὸς 43 ἐκέρδισε 1 φόρεμα γυναικεῖο, προσφορὰ ἑταιρίας «ATHENEE» Α)ΦΟΙ ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΙ.

Ὁ ἀριθμὸς 63 ἐκέρδισε 1 καπέλλο γούνινο, προσφορὰ ἑταιρίας CHRISS FURS.

Ὁ ἀριθμὸς 73 ἐκέρδισε 1 τρανζίστορ SANTO, προσφορὰ ἑταιρίας MINION Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 103 ἐκέρδισε 1 τρανζίστορ SANTO, προσφορὰ ἑταιρίας MINION Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 123 ἐκέρδισε 1 σὲτ γυναικείων ἐσωρούχων, προσφορὰ ἑταιρίας SILHOUETTE Ν. ΜΑΤΘΙΟΥΔΑΚΗΣ.

Ὁ ἀριθμὸς 133 ἐκέρδισε 10 ζεύγη κάλτσες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΟΥΡΝΑΡΑ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 143 ἐκέρδισε 10 ζεύγη κάλτσες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΟΥΡΝΑΡΑ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 203 ἐκέρδισε 10 ζεύγη κάλτσες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΟΥΡΝΑΡΑ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 223 ἐκέρδισε 10 ζεύγη κάλτσες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΟΥΡΝΑΡΑ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 243 ἐκέρδισε 10 ζεύγη κάλτσες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΟΥΡΝΑΡΑ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 253 ἐκέρδισε 10 ζεύγη κάλτσες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΟΥΡΝΑΡΑ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 263 ἐκέρδισε 10 ζεύγη κάλτσες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΟΥΡΝΑΡΑ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 273 ἐκέρδισε 10 ζεύγη κάλτσες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΟΥΡΝΑΡΑ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 283 ἐκέρδισε 5 ζεύγη κάλτσες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΟΥΡΝΑΡΑ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 293 ἐκέρδισε 5 ζεύγη κάλτσες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΟΥΡΝΑΡΑ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 303 ἐκέρδισε 5 ζεύγη κάλτσες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΟΥΡΝΑΡΑ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 313 ἐκέρδισε 5 ζεύγη κάλτσες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΟΥΡΝΑΡΑ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 323 ἐκέρδισε 5 ζεύγη κάλτσες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΟΥΡΝΑΡΑ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 333 ἐκέρδισε 5 ζεύγη κάλτσες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΟΥΡΝΑΡΑ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 344 ἐκέρδισε 5 ζεύγη κάλτσες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΟΥΡΝΑΡΑ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 354 ἐκέρδισε 5 ζεύγη κάλτσες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΟΥΡΝΑΡΑ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 364 ἐκέρδισε 1 ὕφασμα γιὰ ἀνδρικὸ κουστούμι, προσφορὰ ἑταιρίας Ν. ΤΣΑΤΣΟΥΛΗΣ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 374 ἐκέρδισε 1 ὕφασμα γυναικείου παλτοῦ, προσφορὰ ἑταιρίας «ΕΡΒΙΚ».

Ὁ ἀριθμὸς 384 ἐκέρδισε 1 ὕφασμα γυναικείας φούστας, προσφορὰ ἑταιρίας ΙΩΝΕΡ Α.Ε. Μ. Παπαδόπουλος.

Ὁ ἀριθμὸς 395 ἐκέρδισε 1 ὕφασμα γυναικείας φούστας, προσφορὰ ἑταιρίας ΙΩΝΕΡ Α.Ε. Μ. Παπαδόπουλος.

Ὁ ἀριθμὸς 405 ἐκέρδισε 1 ταγιὲρ ὕφασμα, προσφορὰ ἑταιρίας «ΚΟΜΕΡΤΕΞ» ΕΠΕ.

Ὁ ἀριθμὸς 415 ἐκέρδισε 1 ὕφασμα γιὰ ἀνδρικὸ κουστούμι, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΡΩΤΕΞ ΤΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΗ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 425 ἐκέρδισε 1 ταγιὲρ ὕφασμα γυναικεῖο, προσφορὰ ἑταιρίας Α)ΦΟΙ Δ. ΜΑΔΟΥΡΟΥ Ο.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 435 ἐκέρδισε 1 ὕφασμα γιὰ ταγιὲρ γυναικεῖο, προσφορὰ ἑταιρίας Α)ΦΟΙ Δ. ΜΑΔΟΥΡΟΥ Ο.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 309 ἐκέρδισε 1 ὕφασμα γιὰ ταγιὲρ γυναικεῖο, προσφορὰ ἑταιρίας Α)ΦΟΙ Δ. ΜΑΔΟΥΡΟΥ Ο.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 547 ἐκέρδισε 1 ὕφασμα γιὰ ταγιὲρ γυναικεῖο, προσφορὰ ἑταιρίας Α)ΦΟΙ Δ. ΜΑΔΟΥΡΟΥ Ο.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 883 ἐκέρδισε 1 ὕφασμα γιὰ ταγιὲρ γυναικεῖο, προσφορὰ ἑταιρίας Α)ΦΟΙ Δ. ΜΑΔΟΥΡΟΥ Ο.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 10 ἐκέρδισε 1 ὕφασμα γιὰ ταγιὲρ γυναικεῖο, προσφορὰ ἑταιρίας Α)ΦΟΙ Δ. ΜΑΔΟΥΡΟΥ Ο.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 20 ἐκέρδισε 2 σεντόνια καὶ 2 μαξιλαροθῆκες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΕΙΡΑΪΚΗ ΠΑΤΡΑΪΚΗ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 30 ἐκέρδισε 1 κουβέρτα, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΕΙΡΑΪΚΗ ΠΑΤΡΑΪΚΗ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 50 ἐκέρδισε 6 πετσέτες προσώπου, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΕΙΡΑΪΚΗ ΠΑΤΡΑΪΚΗ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 55 ἐκέρδισε 1 κουβέρτα, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΕΙΡΑΪΚΗ ΠΑΤΡΑΪΚΗ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 65 ἐκέρδισε 1 κουβέρτα, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΕΙΡΑΪΚΗ ΠΑΤΡΑΪΚΗ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 67 ἐκέρδισε 1 κουβέρτα, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΕΙΡΑΪΚΗ ΠΑΤΡΑΪΚΗ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 100 ἐκέρδισε 1 μίξερ προσφορὰ ἑταιρίας «ΦΙΛΙΠΣ» Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 106 ἐκέρδισε 1 ἠλεκτρικὸ σίδερο, προσφορὰ ἑταιρίας «ΦΙΛΙΠΣ» Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 150 ἐκέρδισε 1 ἠλεκτρικὴ ξυριστικὴ μηχανή, προσφορὰ ἑταιρίας «ΦΙΛΙΠΣ» Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 204 ἐκέρδισε 1 σεσουάρ, προσφορὰ ἑταιρίας «ΦΙΛΙΠΣ» Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 210 ἐκέρδισε 1 ὕφασμα γιὰ ταγιὲρ γυναικεῖο, προσφορὰ ἑταιρίας ΧΡΗΣΤΟΣ ΔΑΜΗΣ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 219 ἐκέρδισε 1 γυναικεῖα μπλούζα λαμέ, προσφορὰ ἑταιρίας Γ. ΚΑΓΚΕΛΑΡΗΣ.

Ὁ ἀριθμὸς 225 ἐκέρδισε 1 ὑποκάμισο ἀνδρικό, προσφορὰ ἑταιρίας ΔΗΜΗΤΡΑΣ — ΙΓΝΑΤΙΑΔΗΣ Ο. Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 231 ἐκέρδισε 1 ἐσάρπα γυναικεία, προσφορὰ ἑταιρίας Π. ΣΕΝΚΙΟΥΛΟΓΛΟΥ καὶ ΣΙΑ Ο.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 244 ἐκέρδισε 1 ὕφασμα μεταξωτό, προσφορὰ ἑταιρίας Ν.Ε. ΔΡΟΣΟΣ.

Ὁ ἀριθμὸς 245 ἐκέρδισε 1 ὕφασμα μεταξωτό, προσφορὰ ἑταιρίας Ν.Ε. ΔΡΟΣΟΣ.

Ὁ ἀριθμὸς 246 ἐκέρδισε 22 κοῦκλες μαλλί, προσφορὰ ἑταιρίας Π. ΖΕΝΕΛΗΣ.

Ὁ ἀριθμὸς 256 ἐκέρδισε 2 ὑφάσματα, 1 γιὰ φούστα καὶ 1 γιὰ παντελόνι, προσφορὰ ἑταιρίας ΑΓΓΛΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΡΙΟΥΡΓΙΑ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 255 ἐκέρδισε 2 ὑφάσματα, 1 γιὰ φούστα καὶ 1 γιὰ παντελόνι, προσφορὰ ἑταιρίας ΑΓΓΛΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΡΙΟΥΡΓΙΑ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 260 ἐκέρδισε 2 σεντόνια καὶ 2 μαξιλαροθῆκες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΕΙΡΑΪΚΗ ΠΑΤΡΑΪΚΗ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 268 ἐκέρδισε 2 σεντόνια καὶ 2 μαξιλαροθῆκες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΕΙΡΑΪΚΗ ΠΑΤΡΑΪΚΗ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 277 ἐκέρδισε 2 σεντόνια καὶ 2 μαξιλαροθῆκες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΕΙΡΑΪΚΗ ΠΑΤΡΑΪΚΗ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 367 ἐκέρδισε 6 πετσέτες προσώπου, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΕΙΡΑΪΚΗ ΠΑΤΡΑΪΚΗ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 372 ἐκέρδισε 2 σεντόνια καὶ 2 μαξιλαροθῆκες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΕΙΡΑΪΚΗ ΠΑΤΡΑΪΚ ΗΑ.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 380 ἐκέρδισε 2 σεντόνια καὶ 2 μαξιλαροθῆκες, προσφορὰ ἑταιρίας ΠΕΙΡΑΪΚΗ ΠΑΤΡΑΪΚΗ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 480 ἐκέρδισε 6 καλσόν, προσφορὰ ἑταιρίας ΑΜΓΚΡΕ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 485 ἐκέρδισε 6 καλσόν, προσφορὰ ἑταιρίας ΑΜΓΚΡΕ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 535 ἐκέρδισε 6 καλσόν, προσφορὰ ἑταιρίας ΑΜΓΚΡΕ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 59 ἐκέρδισε 6 καλσόν, προσφορὰ ἑταιρίας ΑΜΓΚΡΕ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 119 ἐκέρδισε 6 ζεύγη ἀνδρικὲς κάλτσες, προσφορὰ ἑταιρίας ΕΛΚΟ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 7 ἐκέρδισε 24 κουτιὰ κομπόστας, προσφορὰ ἑταιρίας ΕΛΚΟ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 19 ἐκέρδισε 24 κουτιὰ κομπόστας, προσφορὰ ἑταιρίας ΕΛΚΟ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 11 ἐκέρδισε 24 κουτιὰ κομπόστας, προσφορὰ ἑταιρίας ΕΛΚΟ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 297 ἐκέρδισε 24 κουτιὰ κομπόστας, προσφορὰ ἑταιρίας ΕΛΚΟ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 557 ἐκέρδισε 24 κουτιὰ κομπόστας, προσφορὰ ἑταιρίας ΕΛΚΟ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 777 ἐκέρδισε 1 παλτὸ γυναικεῖο, προσφορὰ ἑταιρίας PECAL ΕΠΕ.

Ὁ ἀριθμὸς 644 ἐκέρδισε 1 μοντγκόμερι γυναικεῖο, προσφορὰ ἑταιρίας PECAL ΕΠΕ.

Ὁ ἀριθμὸς 625 ἐκέρδισε 1 καπαρτίνα, προσφορὰ ἑταιρίας PECAL ΕΠΕ.

Ὁ ἀριθμὸς 812 ἐκέρδισε 1 κουστούμι κοτλὲ γυναικεῖο, προσφορὰ ἑταιρίας PECAL ΕΠΕ.

Ὁ ἀριθμὸς 788 ἐκέρδισε 18 σάπωνες ἀρωματικούς, προσφορὰ ἑταιρίας ΕΤΕΛ.

Ὁ ἀριθμὸς 298 ἐκέρδισε 18 σάπωνες ἀρωματικούς, προσφορὰ ἑταιρίας ΕΤΕΛ.

Ὁ ἀριθμὸς 350 ἐκέρδισε 12 σάπωνες ἀρωματικοὺς καὶ 1 κολώνια, προσφορὰ ἑταιρίας ΕΤΕΛ.

Ὁ ἀριθμὸς 134 ἐκέρδισε 12 σάπωνες ἀρωματικοὺς καὶ 1 κολώνια, προσφορὰ ἑταιρίας ΕΤΕΛ.

Ὁ ἀριθμὸς 582 ἐκέρδισε 12 σάπωνες ἀρωματικοὺς καὶ 1 κολώνια, προσφορὰ ἑταιρίας ΕΤΕΛ.

Ὁ ἀριθμὸς 496 ἐκέρδισε 12 σάπωνες ἀρωματικοὺς καὶ 1 κολώνια, προσφορὰ ἑταιρίας ΕΤΕΛ.

Ὁ ἀριθμὸς 418 ἐκέρδισε 12 σάπωνες ἀρωματικοὺς καὶ 1 κολώνια, προσφορὰ ἑταιρίας ΕΤΕΛ.

Ὁ ἀριθμὸς 107 ἐκέρδισε 1 ἀναπτῆρα ἠλεκτρονικὸ RONSON, προσφορὰ ΑΝΩΝΥΜΟΥ ΣΤΕΛΕΧΟΥΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ.

Ὁ ἀριθμὸς 306 ἐκέρδισε 1 κλειδοθήκη χρυσὴ μετ' αὐθεντικοῦ, ἀρχαίου νομίσματος, προσφορὰ ΑΝΩΝΥΜΟΥ ΣΤΕΛΕΧΟΥΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ.

Ὁ ἀριθμὸς 338 ἐκέρδισε 12 φιάλες οἴνου, προσφορὰ ἑταιρίας Α.Ε. ΟΙΝΩΝ ΚΑΙ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΩΝ.

Ὁ ἀριθμὸς 217 ἐκέρδισε μία παραμονὴ 2 ἀτόμων μιᾶς ἑβδομάδος εἰς Τουριστικὲς ἐγκαταστάσεις HOTEL BEACH CLUB KALOGRIA, προσφορὰ ἑταιρίας Ν. ΑΡΒΑΝΙΤΗΣ καὶ ΣΙΑ.

Ὁ ἀριθμὸς 38 ἐκέρδισε 1 κιβώτιον χυμοὺς πορτοκάλι, προσφορὰ ἑταιρίας Ν. ΑΡΒΑΝΙΤΗΣ Α.Ε., Βιομηχ. Χυμῶν.

Ὁ ἀριθμὸς 279 ἐκέρδισε 1 κιβώτιον χυμοὺς πορτοκάλι, προσφορὰ ἑταιρίας Ν. ΑΡΒΑΝΙΤΗΣ Α.Ε., Βιομηχ. Χυμῶν.

Ὁ ἀριθμὸς 348 ἐκέρδισε 1 κάπα καὶ 2 μπλοῦζες Λαϊκῆς Τέχνης, προσφορὰ ἑταιρίας Α. ΚΡΙΤΣΕΛΗΣ καὶ ΣΙΑ.

Ὁ ἀριθμὸς 321 ἐκέρδισε 1 γιλέκο καὶ 2 μπλοῦζες Λαϊκῆς Τέχνης, προσφορὰ ἑταιρίας Α. ΚΡΙΤΣΕΛΗΣ καὶ ΣΙΑ.

Ὁ ἀριθμὸς 138 ἐκέρδισε 2 κάπες παιδικὲς Λαϊκῆς Τέχνης, προσφορὰ ἑταιρίας Α. ΚΡΙΤΣΕΛΗΣ καὶ ΣΙΑ.

Ὁ ἀριθμὸς 69 ἐκέρδισε 2 φορέματα καὶ 1 ἐσάρπα Λαϊκῆς Τέχνης, προσφορὰ ἑταιρίας Α. ΚΡΙΤΣΕΛΗΣ καὶ ΣΙΑ.

Ὁ ἀριθμὸς 340 ἐκέρδισε 1 κάπα Λαϊκῆς Τέχνης, προσφορὰ ἑταιρίας Α. ΚΡΙΤΣΕΛΗΣ καὶ ΣΙΑ.

Ὁ ἀριθμὸς 352 ἐκέρδισε τοποθέτησι πλαστικοῦ δαπέδου ἐπὶ χώρου 20 τ.μ., προσφορὰ ἑταιρίας Ε.Β. Ε.Π.Υ.

Ὁ ἀριθμὸς 118 ἐκέρδισε 1 ρολόϊ ξυπνητήρι, προσφορὰ ἑταιρίας Σ. ΜΩΣΣΕ.

Ὁ ἀριθμὸς 221 ἐκέρδισε 1 μεταλλικὴ καρέκλα (κουνιστή), προσφορὰ ἑταιρίας ΤΣΑΟΤΣΟΓΛΟΥ Α. Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 235 ἐκέρδισε 1 μεταλλικὴ καρέκλα (κουνιστή), προσφορὰ ἑταιρίας ΤΣΑΟΤΣΟΓΛΟΥ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 94 ἐκέρδισε 1 μεταλλικὴ καρέκλα (κουνιστή), προσφορὰ ἑταιρίας ΤΣΑΟΤΣΟΓΛΟΥ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 311 ἐκέρδισε 1 κρεββάτι θαλάσσης, προσφορὰ ἑταιρίας ΤΣΑΟΤΣΟΓΛΟΥ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 257 ἐκέρδισε 1 κρεββάτι θαλάσσης, προσφορὰ ἑταιρίας ΤΣΑΟΤΣΟΓΛΟΥ Α.Ε.

Ὁ ἀριθμὸς 329 ἐκέρδισε 1 κρεββάτι θαλάσσης, προσφορὰ ἑταιρίας ΤΣΑΟΤΣΟΓΛΟΥ Α.Ε.

★

Τὸ κροσὶ προσέφερε ἡ Ἑταιρία «ΚΑΜΠΑΣ» καὶ τὰ ποτὰ ἡ Ἑταιρία Οἴνων καὶ Οἰνοπνευμάτων «ΒΟΤΡΥΣ».

Τὸ Διοικ. Συμβούλιον εὐχαριστεῖ καὶ ἀπὸ τῶν στηλῶν τῆς «Τραπεζιτικῆς» τὰς Διευθύνσεις τῶν Ἑταιρειῶν αἱ ὁποῖαι προσέφεραν δῶρα διὰ τὴν χοροεσπερίδα μας.

★

Οἱ παιδικοὶ χοροὶ

Ἡ συμμετοχὴ τῶν μικρῶν φίλων τοῦ Συλλόγου εἰς τοὺς παιδικοὺς χοροὺς ποὺ ἐδόθησαν τὴν 17ην καὶ 18ην Φεβρουαρίου ὑπερέβη κάθε προηγούμενον.

Ἡ μεγάλη ζήτησις προσκλήσεων μέχρι τὴν τελευταία στιγμή, ὑπεχρέωσε τὴν Ὀργανωτικὴ Ἐπιτροπὴ νὰ ὑπερβῇ τὸ

ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΗ ΕΞΟΜΟΙΩΣΙΣ ΤΩΝ ΣΧΕΔΙΑΣΤΩΝ ΤΕΧΝΙΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΡΟΣ ΤΕΧΝΙΚΟΥΣ ΒΟΗΘΟΥΣ

Τὸ Διοικ. Συμβούλιον δι' ἐγγράφου του πρὸς τὴν Δ)νσιν Προσωπικοῦ ἐζήτησε τὴν μισθολογικὴν ἐξομοίωσιν τῶν Σχεδιαστῶν Τεχνικοῦ Κλάδου πρὸς τοὺς Τεχνικοὺς βοηθούς.

Τὸ ἔγγραφον τοῦ Διοικ. Συμβουλίου ἔχει ὡς ἀκολούθως:

«Κύριε Διευθυντά,

Ἔχομεν τὴν τιμήν, ἐν συνεχείᾳ σχετικῶν προφορικῶν μεθ' ὑμῶν συζητήσεων νὰ θέσωμεν ὑπ' ὄψει ὑμῶν τὸ κατωτέρω ζήτημα, ἀφορῶν τοὺς σχεδιιαστὰς τοῦ τεχνικοῦ κλάδου, ὑπαλλήλους τῆς Τραπέζης, μέλη τοῦ Συλλόγου μας, καὶ νὰ παρακαλέσωμεν θερμῶς ὅπως ἐπιληφθῆτε τούτου καί, ὅπως εἴμεθα βέβαιοι, ἀναγνωρίζοντες τὸ νόμιμον, βάσιμον καὶ δίκαιον αὐτοῦ, ἐνεργήσητε καὶ διατάξητε τὰ δέοντα διὰ τὴν ἱκανοποίησίν του.

Ὡς γνωστὸν ὑμῖν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἰσχύοντος ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ τῆς Τραπέζης καὶ κατὰ τὸ ἄρθρον 4 παράγραφος 3 αὐτοῦ, ὁ Τεχνικὸς κλάδος τοῦ προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης, ὑποδιαιρεῖται εἰς δύο διακεκριμένους κλάδους:

α) Κλάδον Μηχανικῶν β) Κλάδον Ὑπομηχανικῶν.

Περιλαμβάνει ἐπίσης καὶ «ἰδίαν κατηγορίαν βοηθητικοῦ προσωπικοῦ» διαβαθμιζομένην ὡς ἑξῆς:

α) ΤΕΧΝΙΚΟΙ ΒΟΗΘΟΙ — ΣΧΕΔΙΑΣΤΑΙ μὲ τοὺς ἐν τῷ Ὀργανισμῷ (ἄρθρ. 4 παρ. 3) καθοριζομένους βαθμούς.

β) Τεχνῖται.

Ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ «ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ», βάσει τῆς ρηθείσης καὶ μὴ ἐπιδεχομένης παρερμηνείας διατάξεως τοῦ ἄρθρου 4 παρ. 3 αὐτοῦ, εἰς τὸ «Βοηθητικὸν τεχνικὸν προσωπικὸν» τῆς Τραπέζης καὶ εἰς τὸ αὐτὸ βαθμολογικὸν ἐπίπεδον, κατατάσσονται ἄνευ οἱασδήποτε ἰδιαιτέρας διακρίσεως τόσον οἱ «τεχνικοὶ βοηθοὶ» ὅσον καὶ οἱ «Σχεδιαστα ί».

Οἱ «Σχεδιασταί», τόσον κατὰ τὸν «Ὀργανισμὸν Ὑπηρεσίας» τῆς Τραπέζης ὅσον καὶ κατὰ τοὺς «Ὀργανισμοὺς Ὑπηρεσίας» πάντων τῶν μεγάλων ὀργανισμῶν, οἱ ὁποῖοι ἔχουν τεχνικὴν ὑπηρεσίαν, ὅσον καὶ κατὰ τοὺς ὀργανισμούς τῶν Δημοσίων Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν, θεωροῦνται καὶ εἶναι «τ ε χ ν ι κ ο ὶ β ο η θ ο ὶ» καὶ κατατάσσονται ἄνευ ἐξαιρέσεως, εἰς τὸ αὐτὸ βαθμολογικὸν καὶ μισθολογικὸν ἐπίπεδον, ταυτιζόμενοι καὶ ἐξομοιούμενοι πλήρως πρὸς αὐτούς, (τεχνικοὺς βοηθοὺς)' τόσον μισθολογικῶς, ὅσον καὶ ἐξ ἀπόψεως καταλαμβανομένων ὑπ' αὐτῶν βαθμῶν, εἰς τοὺς ὁποίους ἐντάσσονται καὶ προάγονται ἀμφότεραι αἱ εἰδικότητες αὗται (τεχνικοὶ βοηθοὶ - σχεδιασταί), ὑπὸ τὰς αὐτὰς ἀκριβῶς προϋποθέσεις.

Ἐκ τοῦ Ὀργανισμοῦ τῆς Ὑπηρεσίας τῆς Τραπέζης ἐπέχοντος ἰσχὺν νόμου, δὲν εἶναι δεδικαιολογημένη, οὔτε ἐπιτρέπεται ὅπως, δι' Ὑπουργικῆς ἀποφάσεως ἢ ἄλλης ρυθμίσεως, ἐπέλθη διάφορος καὶ κατ' ἄνισον τρόπον, ρύθμισις τοῦ μισθολογίου τῶν δύο τούτων εἰδικοτήτων τοῦ βοηθητικοῦ τεχνικοῦ προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης.

Καὶ ὅμως, παρὰ τ' ἀνωτέρω καὶ παρὰ τήν, νομοθετικῶς, πλήρη ἐξίσωσιν καὶ ταύτισιν, ἀπὸ πάσης πλευρᾶς, τῶν «ΣΧΕΔΙΑΣΤΩΝ» πρὸς τοὺς «ΤΕΧΝΙΚΟΥΣ ΒΟΗΘΟΥΣ» τῆς Τραπέζης, κατόπιν καταφώρως ἐσφαλμένης ἀπὸ 30.12.1968, εἰσηγήσεως τῆς «Διευθύνσεως Περιουσίας Τραπέζης», μὲ τὸ δικαιολογητικὸν τῆς «ἀναδιοργανώσεως τῆς Τεχνικῆς Ὑποδιευθύνσεως καὶ τῆς αὐξήσεως τοῦ παραγομένου ἔργου ὑπὸ τῶν ὑπηρετούντων παρὰ τῇ Τραπέζῃ Τεχνικῶν», ἐγένετο πρότασις ρυθμίσεως τῶν καταβαλλομένων εἰς αὐτοὺς ἀμοιβῶν, βάσει συνταχθείσης ὑπὸ τῆς ρηθείσης Ὑπηρεσίας τῆς Τραπέζης κλίμακος μισθοδοσίας τῶν τεχνικῶν ὑπαλλήλων της, εἰς ἣν πρότασιν, ΔΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑΝ, ὅλως ἀδικαιολογήτως καὶ μὴ νομίμως ἐγένετο διάκρισις καὶ διαχωρισμὸς τῶν «σχεδιαστῶν» ἀπὸ τοὺς «τεχνικοὺς βοηθούς», (ἐνῶ ὡς ἐλέχθη, οἱ «σχεδιασταὶ» εἶναι καὶ χαρακτηρίζονται ὡς «τεχνικοὶ βοηθοί»), καὶ προετάθη διάφορον μισθολόγιον ὑφηλότερον διὰ τοὺς «ΤΕΧΝΙΚΟΥΣ ΒΟΗΘΟΥΣ» καὶ χαμηλότερον διὰ τοὺς «ΣΧΕΔΙΑΣΤΑΣ»(!). Τὴν εἰσήγησιν ταύτην ἀπεδέχθησαν ἡ τότε Διοίκησις τῆς Τραπέζης καὶ ὁ ἁρμόδιος Ὑπουργὸς καὶ οὕτω, ΔΙΑ ΠΡΩΤΗΝ ΦΟΡΑΝ καθιερώθη ὁ ρηθεὶς διαφορισμὸς ἀποδοχῶν ἀπὸ τῆς 1.1.1969 καὶ ἐφεξῆς. Λόγω τοῦ ὅτι ὁ τοιοῦτος διαφορισμὸς ἦτο καταφώρως παράνομος, ἀδικαιολόγητος καὶ ἄδικος, οἱ δὲ ἐνδιαφερόμενοι συνάδελφοί μας, (Σχεδιασταί), προέβησαν εἰς ἀλλεπάλληλα διαβήματα καὶ διαμαρτυρίας, ζητοῦντες νὰ ἀρθῇ, ἀφ' ἧς καθιερώθη, ὁ ἐν λόγῳ διαφορισμός, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Τραπέζης, κατὰ τὴν ὑπ' ἀριθ. 735 τῆς 7.12.1972 συνεδρίασίν του, ἐπελήφθη τοῦ θέματος, κατόπιν εἰσηγήσεως τοῦ ἀξιοτίμου κ Διοικητοῦ, διεπίστωσεν πράγματι ὅτι ἡ, προφανῶς ἐκ παρεξηγήσεως, ἐπιβληθεῖσα ἔνταξις τῶν σχεδιαστῶν, ἀπὸ 1.1.1969 καὶ ἐφεξῆς «εἰς κατωτέραν ἔναντι τῶν τεχνικῶν βαθμίδα καὶ ὁ συνεπείᾳ ταύτης καθορισμὸς δι' αὐτοὺς μισθολογικῆς «κλίμακος εἰς χαμηλότερα ἐπίπεδα», ἦτο καὶ παράνομος καὶ ἄδικος, συνιστῶν καὶ παράβασιν τῆς ἀρχῆς «τῆς ἴσης μεταχειρίσεως» ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης, τῆς αὐτῆς ἀκριβῶς κατηγορίας καὶ ὡς ἐκ τούτου ἡ ἀδικία καὶ παρανομία αὕτη ἐπεβάλλετο νὰ ἀρθῇ, διὰ χορηγήσεως τῶν ἀποδοχῶν τῶν «τεχνικῶν βοηθῶν» καὶ εἰς τοὺς «σχεδιαστὰς» οἱ ὁποῖοι, ὡς ἐλέχθη, ἀνήκουν εἰς τὴν αὐτὴν κατηγορίαν καὶ εἰς τὸ αὐτὸ ἐπίπεδον διαβαθμίσεως. Τὴν εἰσήγησιν ταύτην τοῦ κ. Διοικητοῦ ἀπεδέχθη τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Τραπέζης, ληφθείσης κατὰ τὴν ὡς ἄνω συνεδρίασιν, σχετικῆς ἀποφάσεως αὐτοῦ.

Πλὴν ὅμως τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Τραπέζης, διὰ τῆς ρηθείσης ἀποφάσεώς του, ἀντὶ νὰ προβῇ, ὡς ἔδει, εἰς πλήρη ἐπανόρθωσιν τῆς εἰς βάρος τῶν σχεδιαστῶν, προσγενομένης ἀδικίας, καὶ νὰ καταργήσῃ τὸν δυσμενῆ δι' αὐτοὺς μισθολογικὸν διαφορισμόν, ἐν σχέσει πρὸς τοὺς τεχνικοὺς βοηθούς, ἀναδρομικῶς ἀπὸ τῆς 1.1.1969, ἀφ' ἧς ὁ διαφορισμὸς οὗτος, μὴ μονίμως καὶ ἀδικαιολογήτως εἶχεν κατὰ τ' ἀνωτέρω, καθιερωθῇ, ἀπεφάσισεν νὰ ἐπαναφέρῃ τὴν ἐξίσωσιν τῶν ἀποδοχῶν τῶν ἐν λόγῳ ἀπολύτως ἐξομοιουμένων νομικῶς καὶ ὑπηρεσιακῶς κατηγοριῶν τοῦ «βοηθητικοῦ τεχνικοῦ προσωπικοῦ» τῆς Τραπέζης, οὐχί, ὡς λόγοι στοιχειώδους δικαιοσύνης ἐπέβαλλον, ἀπὸ 1.1.1969, ἀλλὰ ΜΟΝΟΝ ΑΠΟ 1ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1972!!

Νομίζομεν ὅτι ἡ ἀπόφασις αὕτη δὲν εἶναι οὔτε νόμιμος, οὔτε δικαία. Ἔχει δημιουργήσει εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους συναδέλφους μας («ΣΧΕΔΙΑΣΤΑΣ») ἀπολύτως δεδικαιολογημένην πικρίαν, καὶ αἴσθημα ὅτι ἀδικοῦνται, διότι, στεροῦνται τῆς ἐπιβαλλομένης προσαυξήσεως τῶν ἀποδοχῶν των, ἧς δικαιοῦνται, διὰ τοὺς ἀνωτέρω λόγους, ἀπὸ 1.1.1969, ἀφ' ἧς ἀναπροσηρμόσθησαν αἱ ἀποδοχαὶ τῶν «τεχνικῶν βοηθῶν», πρὸς οὓς πλήρως, κατὰ τὸν νόμον καὶ τὸν «Ὀργανισμὸν τῆς Ὑπηρεσίας» τῆς Τραπέζης ἐξομοιοῦνται, μισθολογικῶς καὶ βαθμολογικῶς.

Εἶναι βέβαιον, ὅτι, ἡ πραγματοποιηθησόμενη δαπάνη διὰ τὴν ἱκανοποίησιν τοῦ ἐν λόγῳ, ἀπολύτως νομίμου καὶ δικαίου, αἰτήματος τῶν συναδέλφων μας σχεδιαστῶν, θὰ εἶναι ἐξαιρετικῶς μικρὰ καὶ ἀσήμαντος διὰ τὴν Τράπεζαν, ἐν ὄψει καὶ τοῦ μικροῦ ἀριθμοῦ τῶν παρὰ τῇ Τραπέζῃ ὑπηρετούντων σχεδιαστῶν, ἐνῶ, διὰ τῆς ἀποδοχῆς τοῦ αἰτήματος τούτου, ἐκτὸς τῆς ὑλικῆς σημασίας της, θὰ ἱκανοποιηθοῦν καὶ ψυχικῶς οἱ ἐνδιαφερόμενοι καὶ θὰ παύσῃ ὑφισταμένη ἡ δεδικαιολογημένη πικρία των. Ἀπευθυνόμενοι διὰ τοῦ παρόντος πρὸς Ὑμᾶς καὶ ὑποθετοῦντες τὸ περὶ οὗ πρόκειται αἴτημα, παρακαλοῦμεν ὅπως θελήσητε νὰ διατάξητε καὶ ἐνεργήσητε τὰ δέοντα, ὥστε, οἱ παρὰ τῇ Τραπέζῃ, καὶ εἰς τὸν Τεχνικὸν Κλάδον τοῦ προσωπικοῦ αὐτῆς, ὑπηρετοῦντες Σχεδιασταὶ λάβουν τὰς αὐτὰς ἀποδοχὰς μὲ τοὺς «τεχνικοὺς βοηθούς» τῆς Τραπέζης καὶ κατὰ τὸ ἀπὸ 1.11969 μέχρι 30.9.72 χρονικὸν διάστημα, καταβαλλομένης εἰς αὐτοὺς ἀναδρομικῶς τῆς σχετικῆς διαφορᾶς ἀποδοχῶν».

Ἐξ οἰκείων τὰ βέλη

Κατόπιν αἰφνιδιασμοῦ τὸν ὁποῖον ἐνήργησεν τὸ Διοικ. Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου εἰς δύο Ὑποκαταστήματα τῶν Ἀθηνῶν, κατελήφθησαν δύο προϊστάμενοι Λογιστηριου νὰ παρέχουν τὴν ἐργασίαν των ἐνῶ ἐτέλουν ἐν ἀδείᾳ καὶ εἶχον ὑπογράψει ὅτι ἔλαβον τὴν θερινὴν ἄδειάν των.

Ἐπισημαίνομεν τὸ γεγονὸς καὶ ὑποβάλλομεν ἐκ νέου τὴν παράκλησιν πρὸς ἅπαντας τοὺς συναδέλφους ὅπως πρὸς περιφρούρησιν τοῦ ἱεροῦ δικαιώματος τῆς θερινῆς ἀδείας καταγγέλουν ἀμέσως εἰς τὸν Σύλλογον οἱανδήποτε πίεσιν διὰ τὴν φαλκίδευσιν ἢ στέρησιν τοῦ δικαιώματός των πολὺ περισσότερον δὲ νὰ μὴν ἀποστεροῦνται ἐξ ἰδίας πρωτοβουλίας καὶ θελήσεως τοῦ δικαιώματός των.

Συνάδελφοι οἱ ὁποῖοι ἄνευ πιέσεως ἢ ὑποδείξεως ἀποξενοῦνται τῶν δικαιωμάτων των βλάπτουν μὲ τὰς ἐνεργείας των, ὄχι μόνον τοὺς ἑαυτοὺς των ἀλλὰ καὶ τοὺς συναδέλφους των καὶ δι' αὐτὸ πρέπει νὰ καταγγέλωνται ἀμέσως εἰς τὸν Σύλλογον.

Ἐσφαλμένη ἐνέργεια

Ἡ ἐνέργεια τῶν συναδέλφων οἱ ὁποῖοι προσέφυγον εἰς τὸν ἡμερήσιον Τύπον καὶ διεμαρτυρήθησαν διότι τὰ τέκνα των δὲν προσελήφθησαν εἰς τὴν Τράπεζαν, σημειοῦντες μάλιστα ὅτι δὲν προσελήφθησαν τὰ τέσσερα ἰδικά των τέκνα ἐνῶ προσελήφθησαν «150 παιδιὰ ἄλλων συναδέλφων», εἶναι ὁπωσδήποτε ἀδικαιολόγητος.

Θὰ ἔπρεπε τοὐλάχιστον οἱ διαμαρτυρόμενοι νὰ ἀναφέρουν ὅτι ἡ πρόσληψις τῶν τέκνων τῶν συναδέλφων των ἐγένετο κατόπιν διαγωνισμοῦ διενεργηθέντος μόνον μεταξὺ τέκνων ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης καὶ ὅτι τὰ τέκνα των ἀπέτυχον εἰς τὸν διαγωνισμὸν μὴ συμπεριληφθέντα καὶ εἰς τὸν πίνακα τῶν ἐπιλαχόντων τὰ ὁποῖα προσελήφθησαν πέραν τοῦ καθορισθέντος ἀριθμοῦ, κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ κ. Διοικητοῦ.

Ἂν οἱ ἀνώνυμοι συνάδελφοι ὑπέβαλον τὴν διαμαρτυρίαν των εἰς τὸν Σύλλογον εἰς τὸν ὁποῖον ἀνήκουν θὰ εἶχον βοηθήσει περισσότερον τὰ τέκνα των.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ ΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΑ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Δὰ πράξεως τοῦ κ. Διοικητοῦ ἐτοποθετήθησαν:

—Ὁ κ. Ἰωάννης Καλλιμασιώτης, Διευθυντής, τελῶν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Διοικήσεως, εἰς τὸ Ὑπ)μα Πειραιῶς Α΄ ὡς Διευθυντής, ἀντὶ τοῦ κ. Δημητρίου Μανούσου, Ὑποδιευθυντοῦ, τοποθετουμένου εἰς τὴν Διεύθυνσιν Ναυτιλιακῶν Ἐργασιῶν, ὡς Προϊστάμενος αὐτῆς, ἀντὶ τοῦ ἀσκοῦντος καθήκοντα προσωρινοῦ Προϊσταμένου κ. Φαίδωνος Χατζούλη, Διευθυντοῦ.

—Ὁ Νικόλαος Κουτρουμπᾶς, Ὑπολογιστὴς Α΄, ἀπεσπασμένος παρὰ τῷ Ὑποκαταστήματι Φραγκφούρτης, εἰς τὸ νεοϊδρυθὲν Πρακτορεῖον DUESSELDORF Δ. Γερμανίας ὡς Προϊστάμενος αὐτοῦ.

—Ὁ κ. Καλλισθένης Δραγάνης, Λογιστὴς Β΄ τάξεως, παρὰ τῷ Πρακτορείῳ Θάσου, εἰς τὸ Πρακτορεῖον Νευροκοπίου, ὡς Προϊστάμενος αὐτοῦ, ἀντὶ τοῦ κ. Βύρωνος Αἰκατερινιάδη, Τμηματάρχου Β΄ τάξεως, μετατιθεμένου εἰς τὸ Ὑποκατάστημα Χρυσουπόλεως, ὡς Διευθυντοῦ, ἀντὶ τοῦ κ. Νικολάου Μάρκου, Λογιστοῦ Α΄ τάξεως, ἀπολλασσομένου τῶν καθηκόντων του καὶ μετατιθεμένου εἰς τὸ Ὑποκατάστημα Θεσ)νίκης Α΄, ὡς Λογιστοῦ.

—Ὁ κ. Μάρκος Τουρούκης, Λογιστὴς Β΄ τάξεως, παρὰ τῷ Ὑποκαταστήματι Ἀμαλιάδος, εἰς τὸ Ὑποκατάστημα Πύργου, ὡς Ἐντεταλμένος καὶ Προϊστάμενος Λογιστηρίου.

—Ὁ κ. Ἰωάννης Καυκαλᾶς, Λογιστὴς Α΄ τάξεως, Προϊστάμενος Γραφείου τῆς Περιφερειακῆς Δ)νσεως Πελοποννήσου, ὡς προσωρινὸς Διευθυντής, παρὰ τῷ Ὑποκ)ματι Λουτρακίου (ἀσκῶν ἤδη τὰ καθήκοντα ταῦτα λόγῳ κανονικῆς ἀδείας ἀπουσίας τοῦ παρ' αὐτῷ Διευθυντοῦ).

—Ὁ κ. Σαμουὴλ Καμόντος, Λογιστὴς Β΄ τάξεως, παρὰ τῷ Ὑποκ)ματι Κορωπίου, ὡς προσωρινὸς προϊστάμενος παρὰ τῇ θυρίδι Λ. Ἀλεξάνδρας, ἀντὶ τοῦ κ. Ἰωάννου Φιδετζῆ, Ὑποτμηματάρχου, μετατιθεμένου εἰς τὸ Ὑποκατάστημα Πλ. Μητροπόλεως, ὡς Λογιστοῦ.

—Ὁ κ. Ναπολέων Βαβάτσης, συμπράττων Ὑποδιευθυντής, Προϊστάμενος Τμήματος παρὰ τῇ Διευθύνσει Γενικοῦ Λογιστηρίου εἰς τὴν αὐτὴν Διεύθυνσιν ὡς Ὑποδιευθυντὴς ἀντὶ τοῦ κ. Ἐρρίκου Σπανίδη, Συμπράττοντος Ὑποδιευθυντοῦ ἐξελθόντος τῆς Ὑπηρεσίας λόγῳ ὁρίου ἡλικίας τὴν 31.12.1973.

—Ὁ κ. Κων. Ἀλέξ. Γ. Τουρσούνογλου, Τμηματάρχης Α΄, τελῶν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Διευθύνσεως Προσωπικοῦ εἰς τὸ Κ)μα Σταδίου 38 ὡς Ἐντεταλμένος ἀντὶ τοῦ κ. Δημητρίου Τόπακα, Τμηματάρχου Α΄, μετατιθεμένου εἰς τὸ Υ)μα Πειραιῶς Α΄ ὡς Ἐντεταλμένου.

—Ὁ κ. Νικόλαος Λατζανάκης, Ὑποτμηματάρχης Ἐντεταλμένος καὶ Προϊστάμενος Λογιστηρίου παρὰ τῷ Υ)τι ὁδοῦ Ναυαρίνου, εἰς τὸ Ναυτιλιακὸν Ὑπ)μα ὡς Ὑποδιευθυντὴς ἀντὶ τοῦ κ. Χαραλάμπους Βαβουλιώτη, Ὑποτμηματάρχου, τοποθετουμένου εἰς τὴν Διεύθυνσιν Ναυτιλιακῶν Ἐργασιῶν, ὡς Προϊσταμένου τοῦ Τμήματος Ναυτικῆς Πίστεως, ἀντὶ τοῦ κ. Γεωργίου Φάρροου, Τμηματάρχου Α΄, τιθεμένου εἰς τὴν Διάθεσιν τῆς Διευθύνσεως Προσωπικοῦ, πρὸς τοποθέτησιν.

—Ὁ κ. Νικόλαος Δημητρακόπουλος, Τμηματάρχης Β΄, πληροφοριολήπτης, εἰς τὴν Διεύθυνσιν Ναυτιλιακῶν Ἐργασιῶν, ὡς Προϊστάμενος τοῦ Τμήματος Καθυστερήσεων, Προγραμματισμοῦ καὶ Νέων Ἐργασιῶν ἀντὶ τοῦ κ. Ἰωάννου Γιαννάκη, Τμηματάρχου Β΄, τιθεμένου εἰς τὴν Διάθεσιν τῆς Διευθύνσεως Προσωπικοῦ πρὸς τοποθέτησιν.

—Ἡ κα Ἰωάννα Παναγιωτακοπούλου, Λογιστὴς Α΄, παρὰ τῷ Ναυτιλιακῷ Υ)τι εἰς τὴν Διεύθυνσιν Ναυτιλιακῶν Ἐργασιῶν, ὡς Προϊσταμένη τῆς Ὑπηρεσίας Καθυστερήσεων καὶ Γενικῶν Ζητημάτων.

—Ἡ κα Ἑλένη Νικήτα, Ὑποτμηματάρχης, παρὰ τῇ Δ)νσει Ἐπιθεωρήσεως, ὡς Προϊσταμένη τῆς παρ' αὐτῇ Ὑπηρεσίας Γραμματείας.

—Ὁ κ. Βασίλειος Παναγιώτου, Ὑποτμηματάρχης, παρὰ τῷ Καταστήματι ὁδοῦ Σταδίου 38, εἰς τὸ αὐτὸ Κατάστημα, ὡς Προϊστάμενος τῆς Ὑπηρεσίας Λογιστικοῦ.

—Ὁ κ. Ἠλίας Κοικούτσης, Τμηματάρχης Β΄, παρὰ τῷ Ὑποκ)τι Βάθης, εἰς τὸ Ὑπ)μα Κορυδαλλοῦ, ὡς Διευθυντὴς (ἀνακαλουμένης τῆς τοποθετήσεώς του ὡς Ἐντεταλμένου παρὰ τῷ Ὑποκ)τι Πλ. Συν)τος) ἀντὶ τοῦ κ. Κων)νου Τσάτσου, Τμηματάρχου Α΄, τοποθετουμένου εἰς τὸ Ὑπ)μα Βάθης, ὡς Ὑποδιευθυντοῦ, ἀντὶ τοῦ κ. Ἠλία Μαργετίδη, Τμηματάρχου Α΄, τοποθετουμένου εἰς τὸ Ὑποκ)μα Παγκρατίου, ὡς Διευθυντοῦ, ἀντὶ τοῦ κ. Κων)νου Ζέμπη, Τμηματάρχου Α΄, τοποθετουμένου εἰς τὸ Ὑποκ)μα Μοναστηρακίου, ὡς Διευθυντοῦ.

—Ὁ κ. Ἀντώνιος Διοσᾶτος, Τμηματάρχης Θ΄, Ὑποδιευθυντὴς παρὰ τῷ Ὑποκ)τι Μοναστηρακίου, εἰς τὸ Ὑποκ)μα Πειραιῶς Α΄, ὡς Ὑποδιευθυντής.

—Ὁ κ. Ἀνδρέας Νάτσης, Τμηματάρχης Β΄, παρὰ τῷ Ὑποκ)τι Καλαμιώτου, εἰς τὸ Ὑποκ)μα Κολωνακίου, ὡς Ὑποδιευθυντὴς, ἀντὶ τοῦ κ. Ἀλεξάνδρου Δουβλίδη, Τμηματάρχου Α΄, τοποθετουμένου εἰς τὸ Ὑποκ)μα Καλαμιώτου, ὡς Ὑποδιευθυντοῦ, ἀντὶ τοῦ κ. Περικλῆ Δημητριάδη, Τμηματάρχου Α΄, τοποθετουμένου εἰς τὸ Ὑποκ)μα Ἀγγελοπούλου, ὡς Διευθυντοῦ, ἀντὶ τοῦ κ. Θεοδοσίου Φέτση, Τμηματάρχου Α΄, τοποθετουμένου εἰς τὸ Ὑπ)μα ὁδοῦ Πατησίων, ὡς Διευθυντοῦ, ἀντὶ τοῦ κ. Φρειδερίκου Ριζικάρη Τμηματάρχου Α΄, παραιτηθέντος καὶ ἀποχωροῦντος τῆς Ὑπηρεσίας ἀπὸ 11.2.74.

—Ὁ κ. Νικόλαος Πεσματζόγλου Τμηματάρχης Α΄, Ἐντεταλμένος καὶ Προϊστάμενος Λογιστηρίου παρὰ τῷ Ὑποκ)τι Γερανίου εἰς τὸ Ὑποκ)μα Καλλιθέας, ὡς Ὑποδιευθυντὴς ἀντὶ τοῦ κ. Κων)νου Διαμαντίδη, Τμηματάρχου Β΄, τοποθετουμένου εἰς τὸ Ὑποκ)μα Νέας Σμύρνης, ὡς Διευθυντοῦ.

★

Διὰ πράξεως τοῦ κ. Διοικητοῦ ἐτοποθετήθησαν προϊστάμενοι Τμημάτων παρὰ τῇ Διευθύνσει Ἐπιχειρηματικῶν Δραστηριοτήτων ὁ κ. Γρηγόριος Βαρελλᾶς, Τμηματάρχης Β΄ Προϊστάμενος τοῦ καταργηθέντος Τμήματος Μελέτης Κλάδου Βιομηχανίας ὡς Προϊστάμενος τοῦ Τμήματος «Μελετῶν Ἐπενδύσεων» (17.Α.3) καὶ προσωρινῶς τοῦ Τμήματος «Μελέτης Κλάδων Ἐμπορίου καὶ Λοιπῶν Ἐπιχειρήσεων» (17.Α.2) καὶ ὁ κ. Δημήτριος Βλάχος, Τμηματάρχης Β΄, Προϊστάμενος Ὑπηρεσίας παρὰ τῇ ὡς ἄνω Διευθύνσει, ὡς Προϊστάμενος τοῦ Τμήματος «Μελέτης Κλάδων Βιομηχανίας» (17.Α.1).

★

Διὰ πράξεως τοῦ κ. Διοικητοῦ ὠνομάσθησαν Ἐπιθεωρηταὶ ὁ κ. Μιχαὴλ Βάνης, Ὑποτμηματάρχης, Προϊστάμενος τῆς Ὑπηρεσίας Τοποθετήσεων παρὰ τῷ Ὑποκ)τι Ἑρμοῦ Θεσ)νίκης, ὁ κ. Ἰσίδωρος Φίλκαρης, Τμηματάρχης Β΄ τάξεως, Δόκιμος Ἐπιθεωρητής, ὁ κ. Γεώργιος Ἀρχοντῆς, Τμηματάρχης Β΄ τάξεως, Δόκιμος Ἐπιθεωρητής.

Ὠνομάσθησαν ἐξ ἄλλου Δόκιμοι Ἐπιθεωρηταὶ ὁ κ. Διονύσιος Καφουσόπουλος, Λογιστὴς Α΄ τάξεως, Βοηθὸς Ἐπιθεωρητὴς καὶ ὁ κ. Ἀθανάσιος Καλυβιώτης, Λογιστὴς Α΄ τάξεως, Βοηθὸς Ἐπιθεωρητής.

★

Διὰ πράξεως τοῦ κ. Διοικητοῦ ὁ κ. Ἀθανάσιος Κουρῆς, Λογιστὴς Β΄ τάξεως, παρὰ τῷ Ὑποκ)ματι Σπάρτης, ὠνομάσθη Ἐντεταλμένος καὶ Προϊστάμενος Λογιστηρίου τοῦ αὐτοῦ Ὑποκαταστήματος.

Η ΜΕΤΑΤΑΞΙΣ ΚΛΗΤΗΡΩΝ Β' ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΕΙΣΠΡΑΚΤΟΡΑΣ Β'

Ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐζητήθη διὰ τοῦ κατωτέρω ἐγγράφου του ἡ ἱκανοποίησις αἰτήματος τῶν μεταταγέντων κλητήρων Β' εἰς εἰσπράκτορας Β': «Κύριε Διευθυντά,

Κατὰ τὰς τελευταίας μετατάξεις μικρὸς ἀριθμὸς Κλητήρων Β' μετὰ προσαυξήσεως, μετετάγη εἰς τὸν βαθμὸν τοῦ Εἰσπράκτορος Β' ἄνευ προσαυξήσεως.

Οἱ οὕτω μεταταγέντες θὰ προήγοντο μετὰ ἕν ἑξάμηνον εἰς Κλητῆρας Α' μὲ βελτίωσιν τῶν μηνιαίων ἀποδοχῶν των. Διὰ τῆς μετατάξεώς των εἰς Εἰσπράκτορας Β' ἄνευ προσαυξήσεως, ἀπώλεσαν τὴν τοιαύτην βελτίωσιν τῶν ἀποδοχῶν των.

Ὑποβάλλομεν τὴν παράκλησιν ὅπως ἐγκρίνητε καὶ δοθῇ εἰς τὴν ἀνωτέρω κατηγορίαν ἡ προσαύξησις τοῦ Εἰσπράκτορος Β'».

ΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ ΤΩΝ ΔΙΟΙΚ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΩΝ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΤΑΜΕΙΟΥ ΥΓΕΙΑΣ ΔΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΠΕΔΟΝ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛ.)

πέζης καὶ πρόκειται νὰ ἀνεγερθῇ ἐν αὐτῷ βρεφονηπιακὸς σταθμὸς καὶ σχολεῖον πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῆς ἐργαζομένης ἐν τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ μητέρας.

Ἐπικαλούμεθα ὑμετέραν παρέμβασιν πρὸς ματαίωσιν τῆς ἀποφάσεως ταύτης τῆς Ἐπιτροπῆς ἵνα μᾶς παρασχεθῇ ἡ δυνατότης ἐκπληρώσεως τοῦ Ἱεροῦ σκοποῦ τῆς προστασίας τῶν ἠσφαλισμένων τοῦ Ταμείου μας.

Ἐπιτρέψατέ μας νὰ σημειώσωμεν ὅτι ἡ ἵδρυσις καὶ λειτουργία βρεφονηπιακοῦ σταθμοῦ ὑπῆρξεν ὁ μόνος λόγος διὰ τὸν ὁποῖον ἠγοράσθη ἡ ὡς ἄνω οἰκοπεδικὴ ἔκτασις, τὴν ὁποίαν κινδυνεύομεν νὰ ἀπολέσωμεν τὴν στιγμὴν ἀκριβῶς ποὺ ἔχομεν τὴν δυνατότητα νὰ πραγματοποιήσωμεν τὴν ἐπιδίωξιν ταύτην, ἀποβλέπουσαν ἄλλωστε καὶ εἰς τὴν προστασίαν τῆς μητρότητος.

Αἱ χιλιάδες μητέρες, ὑπάλληλοι παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ καὶ ἠσφαλισμένοι τοῦ Ταμείου μας, ἀναμένουν ἀπὸ ὑμᾶς Κε Ὑπουργὲ νὰ ἐνισχύσητε τὴν προσπάθειάν μας πρὸς ἀπόκτησιν τοῦ βρεφονηπιακοῦ σταθμοῦ καὶ τοῦ σχολείου καὶ ὅτι θὰ ὑποδείξητε εἰς τὴν ἁρμοδίαν Ἐπιτροπὴν ὅπως προκρίνῃ καὶ εἰσηγηθῇ τὴν ἀπαλλοτρίωσιν ἑτέρου χώρου, πρὸς ἀνέγερσιν Γυμνασίου τῆς περιοχῆς Βριλησσίων, ἐκ τῶν παρὰ τῇ περιοχῇ ταύτῃ κειμένων ἐκτάσεων μὴ ἀνηκουσῶν εἰς Ὀργανισμοὺς ἐκπληροῦντας κοινωνικὴν ἀποστολήν, ὡς τὸ ἡμέτερον Ταμεῖον Ὑγείας.

Ἐπιθυμῶμεν νὰ διαβεβαιώσωμεν ὑμᾶς κ. Ὑπουργὲ ὅτι οὐδόλως ὑποτιμῶμεν τὴν σημασίαν τῆς ἀνεγέρσεως σχολικῶν κτιρίων καὶ ὅτι δι' ὅλων μας τῶν δυνάμεων ἐνισχύομεν πάντοτε καὶ ἰδίως ὑπὸ τὰς σημερινὰς συνθήκας τ